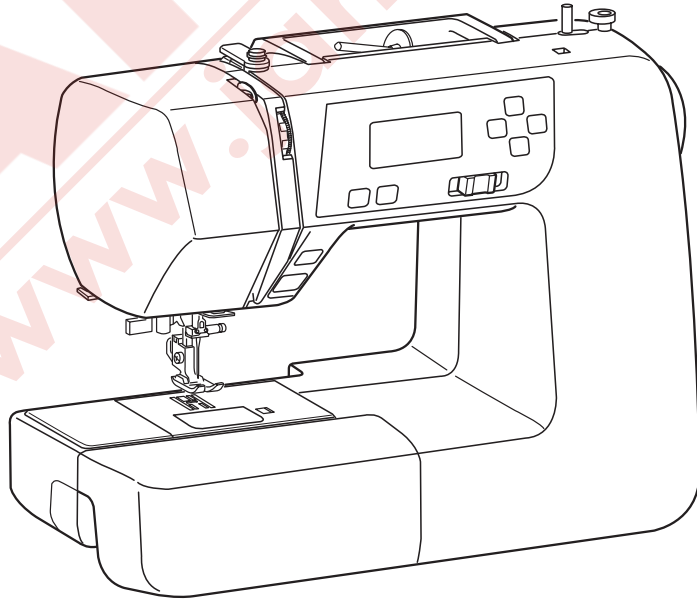


JANOME

Kullanma Kılavuzu

2030DC



ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

Bu dikiş makinesi oyuncak değildir. Çocukların bu makine ile oynamalarına izin vermeyin. Bu makine uygun denetleme olmadan çocuklar ve zihni sakat kişiler tarafından kullanılmamalıdır.

Elektirikli cihazlar kullanılırken aşağıdaki gibi temel emniyet kurallarına dikkat edilmeli :
Bu cihaz kullanmadan tüm talimatları okunmalıdır.

TEHLİKE— Elektrik çarpması riskini azaltmak için :

1. Dikiş makinanızı prize takılıyken başıboş bırakmayın. Kullanım sonrasında veya temizlik öncesinde fişini muhakkak çekin.

UYARI— Yangın, yanma, elektirik çarpması ve yaralanma risklerini azaltmak için :

1. Makinenin oyuncak gibi kullanılmasına izin vermeyin. Makine çocuklar tarafından veya çocukların bulunduğu ortamlarda kullanılıyorsa muhakkak gözetim altında bulundurun.
2. Bu dikiş makinasını sadece kullanım kılavuzunda belirtilen amaçlar için kullanın. Kılavuzda anlatıldığı gibi sadece üreticinin tavsiye ettiği aksesuarları kullanın.
3. Hasarlı kablo veya priz, hasarlı makina, düzgün çalışmama, düşme sonrası veya suya düşürme halleri sonrasında makineyi asla kullanmayınız. Bu gibi durumlarda tamir, bakım elektrik veya mekanik ayarlar için en yakın yetkili satıcıya veya servis merkezine götürün.
4. Makinenin herhangi bir hava deliği tıkalıysa asla çalıştırmayınız. Dikiş makinasının havalandırma deliklerinde ve pedallerinde toz, tiftik ve iplik kalıntılarının birikmesine meydan vermeyiniz.
5. Makinenin herhangi bir deliğine yabancı nesneler sokmayın veya bu deliklerin içine birşey düşürmeyin.
6. Evin dışında asla kullanmayınız.
7. Aerosol spreylerin kullanıldığı veya oksijen takviyesi yapılan yerlerde makineyi asla çalıştırmayın.
8. Fişten çıkartmak için önce bütün kontrolleri ("O") pozisyonuna getirerek kapatın ve sonra fişi çekin.
9. Fişi çıkartmak için önce makineyi kapatın sonra fişi çekin.
10. Parmaklarınızı hareketli parçalardan özellikle dikiş iğnesinden uzak tutun.
11. Her zaman uygun iğne ayağı kullanın. Yanlış ayak iğnenin kırılmasına sebep olur.
12. Eğrilmiş iğneler kullanmayın.
13. Dikiş sırasında kumaşı itmeyin veya çekmeyin. Bu iğnenin eğrilip kırılmasına sebep olur.
14. Dikiş iğnesi alanı etrafında yapılan ayarlamalarda (iğne değiştirme, iplik geçirme mekanizmasına ayarları, bobin değiştirme işlemleri) ve iğne ayağı değiştirme işlemlerine başlamadan önce makineyi mutlaka kapatın.
15. Kullanım kılavuzunda anlatılan kapakların çıkartılması, yağlama ve diğer servis ayar işlemlerini her durumda fişten çektikten sonra yapın.

BU KILAVUZU SAKLAYIN

Önceden haber verilmeden tasarım ve özellikler değişebilir



Bu ürün atılırken güvenli bir şekilde elektirik ve elektronik ürünler ilgili ulusal kanunlara göre yapılması gerektiğini unutmayınız.. Eğer bir sorun varsa satıcınız ile irtibata geçin.
(Sadece Avrupa Birliğinde)

İÇİNDEKİLER

BÖLÜM I. PARÇA İSİMLERİ

Parça İsimleri	2
Standart Aksesuarlar	3
Uzatma	3

BÖLÜM II. DİKİŞE HAZIRLANMAK

Makineyi Prize Takmak	4
Makineyi Kullanmadan Önce	4
Hız Ayarlaması	5
Dikiş Hızları	5
Makine Fonksiyon Tuşları	6-7
Ayak Tutucusunu Takmak ve Çıkartmak	8
Ayak Değiştirmek	8
Ayak Kaldırıcı	8
Dişliyi İndirmek ve Kaldırmak	9
İğne Değiştirmek	9
İğne ve İplik Seçimi	9
Masuralık	10-12
Makineye İplik Takmak	13
İğne İplik Takıcı	14
Masura İpliğini Yukarıya Çekmek	15
LCD Ekranı	16
Dikiş Desenleri	16
Düz Dikiş İçin İğne İplik Tansiyon Ayarı	17
Zig-zag Dikiş İçin İğne İplik Tansiyon Ayarı	18

BÖLÜM III. BASİT DİKİŞ

Düz Dikiş	19
Plaka	20
Düz Dikiş	21
Otomatik dikiş sonlandırma	21
Dikiş sonlandırma	21
Üçlü Dikiş	21
Esnek kumaş dikişi	22
Dekoratif dikiş	22
Zig-zag Dikiş	23
Zig-zag dikişi ile sülfile dikişi	24
Çoklu Zig-zag	24
Overlok Dikiş	24
Çeşitli İlikler ve Kullanımları	25
Kare İlik	26-27
İlik Dikişlerin Genişliğini ve Sıklığını Ayarlamak	28
Yuvarlak Uçlu İlik	28
Anahtar Deliği ilik	28
Kordonlu İlik	29
Örgü dikişi	30
Ponteriz	31
Kuş gözü	31
Fermuar Dikmek	32-33
Gizli Kıvrırma	34
Düğme Dikmek	35

BÖLÜM IV. DEKORATİF DİKİŞ

Kabuk dikişi	35
Aplike	36
Patchwork (Yama)	36
Danteli Birleştirme	37
Saten Dikişler	37
Dekoratif Dikiş Kombinasyonları	38
Bozulmuş dikiş desenlerini düzeltmek	38

BÖLÜM V. BAKIM

Çağanoz ve dişli temizliği	39
Mekiği takmak	39
Problemler ve ikazlar	40
Problemler ve çözümler	41

Pedal 5

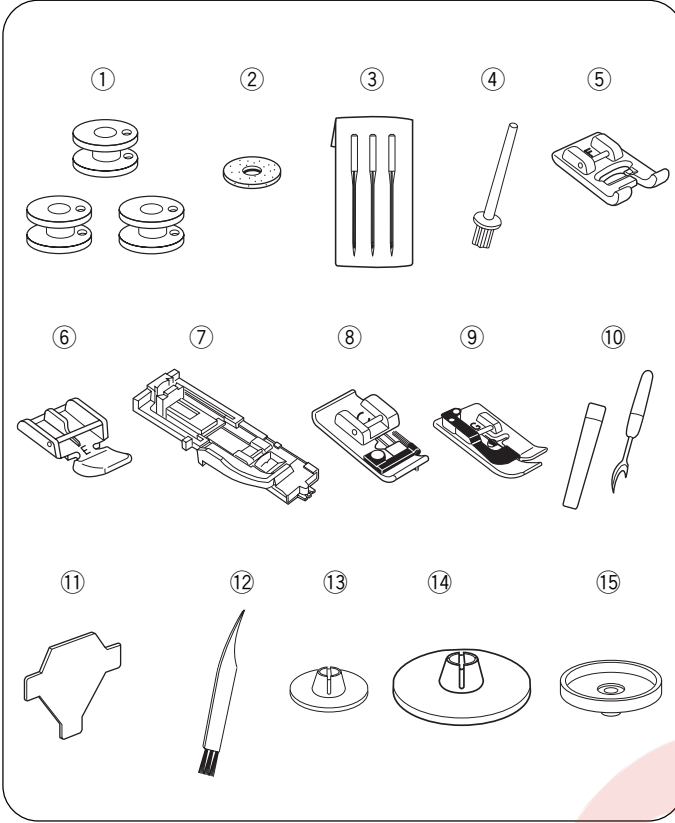
BÖLÜM I. PARÇA İSİMLERİ

Parça İsimleri

- ① Uzatma (Aksesuar Kutusu)
- ② Plaka
- ③ İğne iplik takıcı
- ④ İplik kesici
- ⑤ Ön kapak
- ⑥ Horoz
- ⑦ İplik tansiyon düğmesi
- ⑧ Büyük makara mili
- ⑨ Büyük makara tutucusu
- ⑩ Masuralık mili
- ⑪ Masuralık stoperi
- ⑫ Makara için ilave delik
- ⑬ Değer ayarlama tuşları
- ⑭ İmleç tuşları
- ⑮ LCD ekran
- ⑯ Hız ayar tuşu
- ⑰ İğne kaldır/indir tuşu
- ⑱ Otomatik dikiş sonlandır
- ⑲ İleri-geri tuşu
- ⑳ Başlat/Durdur tuşu
- ㉑ Mekik kapağı
- ㉒ Ayak (Zigzag ayak A)
- ㉓ Ayak tutucu
- ㉔ İğne vidası
- ㉕ İğne
- ㉖ Çığanoz kapak açma düğmesi
- ㉗ Elektrik soketi
- ㉘ Pedal girişi
- ㉙ Açma / kapatma düğmesi
- ㉚ Volant
- ㉛ Taşıma kolu
- ㉜ Üst iplik rehberi
- ㉝ Ayak kaldırıcı
- ㉞ İlik çubuğu
- ㉟ Burun
- ㊱ Dişli indirme düğmesi
- ㊲ Pedal
- ㊳ Elektrik kablosu

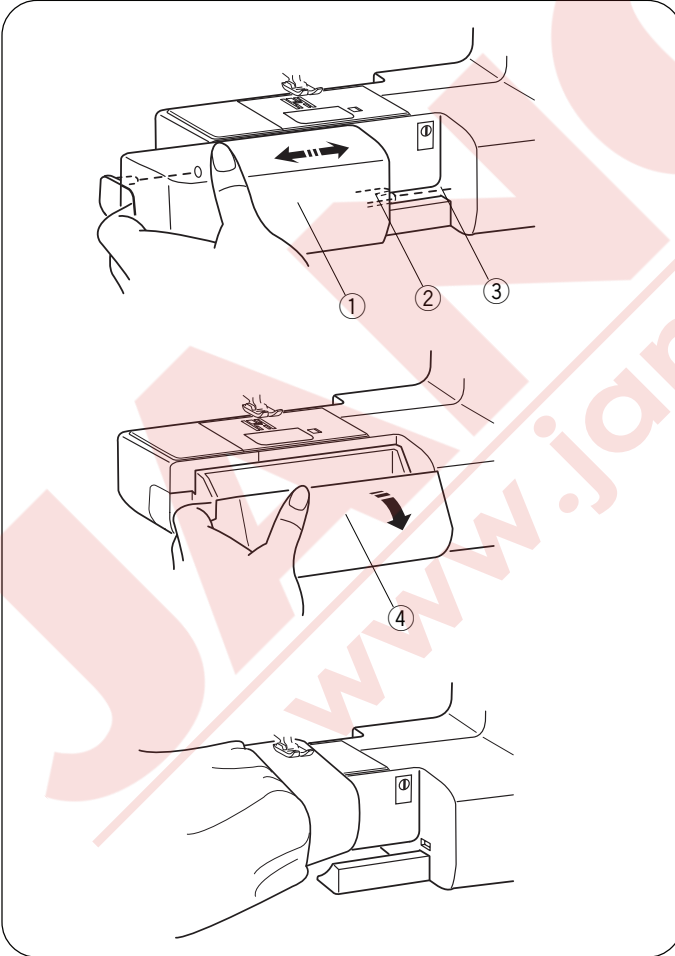
NOT:

Makine tasarımında ve özelliklerinde önceden haber verilmeden değişiklikler yapılabilir.



Standart Aksesuarlar

- ① Masura
- ② Makara mil keçesi
- ③ İğneler
- ④ Yedek makara mili
- ⑤ Saten ayak F
- ⑥ Fermuar ayağı E
- ⑦ Otomatik ilik ayağı R
- ⑧ Sülfile ayağı C
- ⑨ Etek kıvrırma ayağı G
- ⑩ Dikiş sökücü (ilik açıcı)
- ⑪ Tornavida
- ⑫ Firça
- ⑬ Küçük makara tutucu
- ⑭ Büyük makara tutucusu
- ⑮ Makara altlığı



Uzatma

Uzatma ① dikiş alanının artmasını sağlar ve kolayca çıkartılarak burunlu dikim imkanı sağlar.

- ① Uzatma
- ② Tırnak
- ③ Yuva

• Uzatmayı çıkartmak

Resimde gösterildiği gibi uzatmayı sola doğru çekiniz.

• Uzatmayı takmak

Tırnağı ② deliğe ③ uzatma yerine oturana kadar sağa itiniz.

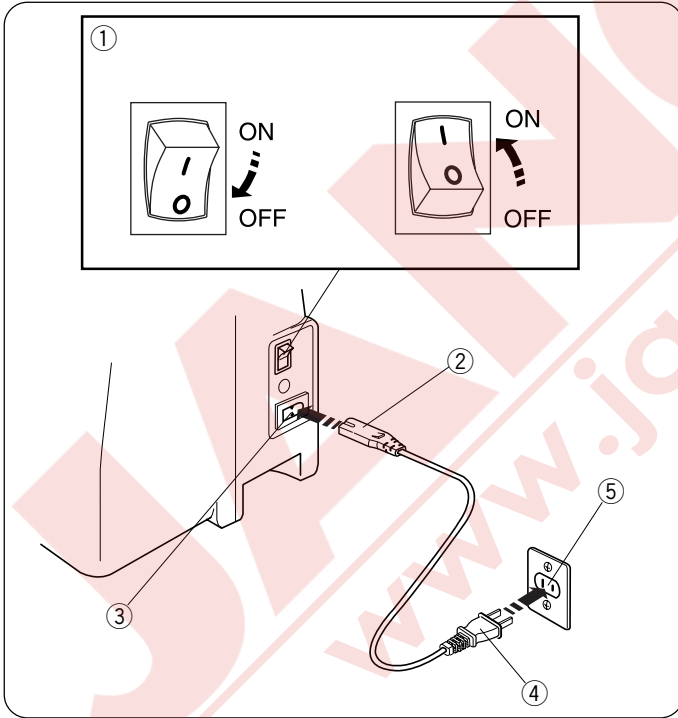
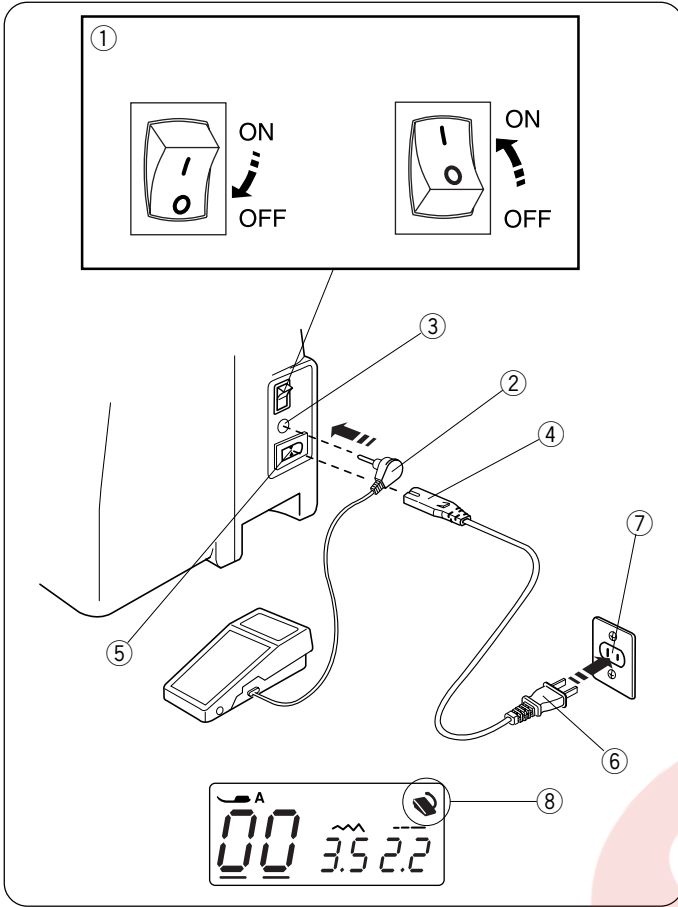
• Aksesuar saklama kutusu

Aksesuarlar uzatmanın ④ içinde muhafaza ediniz.

- ④ Aksesuar kutusu

• Burunlu dikim

Burunlu dikim çorap tamirlerinde, diz bölgelerindeki deliklerin tamirinde, manşet dikimlerinde ve çocuk giysilerindeki aşınmış bölgelerin tamirinde kullanılır.



Kullanım Talimatları:

Bir düğmenin üzerindeki "O" sembolü kapatma pozisyonunda olduğunu gösterir. Polarizeli prizli (prizin bir ayağı diğer ayakdan daha geniş olması) olan aletler için: Elektrik çarpması riskini en aza indirmek için sadece o prize bağlanması gerekir. Eğer priz sokete tam girmiyorsa tersine deney-in eğer hala tam girmiyorsa o zaman yetkili elektrikçi tarafından uygun priz taktırınız.. Prize kediniz müdahale etmeyiniz.

BÖLÜM II. DİKİŞE HAZIRLANMAK

Makineyi Prize Takmak

• Pedalı kullanmak

Makineyi kapatın ①.

Pedal fişini ② yerine takın ③.

Makine fişini ④ makine soketine takın ⑤.

Elektrik fişini ⑥ duvar prizine takın ⑦.

Makineyi açın ①.

Pedal makineye takılınca pedal işareti ⑧ ekranda görünecektir

- ① Açma/kapatma düğmesi
- ② Pedal fişi
- ③ Pedal soketi
- ④ Makine elektrik fişi
- ⑤ Makine elektrik soketi
- ⑥ Elektrik fişi
- ⑦ Elektrik duvar soketi
- ⑧ Ekrandaki pedal işareti

• Açma/kapatma düğmesini kullanmak

Makineyi kapatın ①.

Makine fişini ② makine soketine takın ③. Makine

elektrik fişini ④ duvar elektrik prizine takın ⑤.

makineyi açın ①.

- ① Açma / kapatma düğmesi
- ② Makine fişini
- ③ Makine elektrik soketi
- ④ Makine elektrik fişi
- ⑤ Duvar elektrik prizi

NOT:

Pedal takılınca başlat / durdur düğmesi çalışmaz.



DİKKAT :

Güvenliğiniz için:

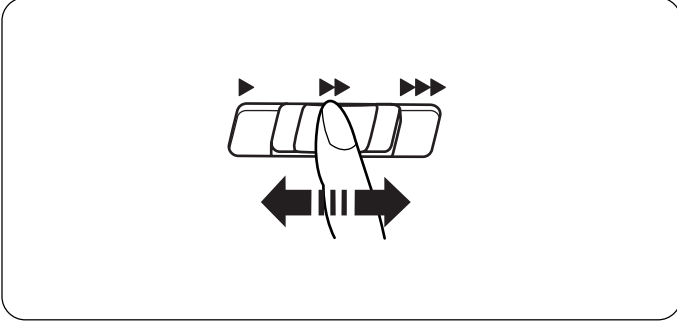
Dikim yaparken gözleriniz hep dikim alanında olmalı ve iplik horozu, volant ve iğne gibi hareket eden parçaları kesinlikle ellenmemeli. Aşağıdaki durumlarda her zaman makineyi kapatın ve prizden çekin:

- makineyi kendi başına bırakacaksınız.
- parça takarken ve çıkartırken.
- makineyi temizlerken.

Pedalın üzerine hiçbir şey koymayın aksi halde makine hiç durmadan çalışacaktır.

Makinenizi Kullanmadan Önce:

Makinenizi ilk defa kullanmadan önce ayağın altına ufak kumaş parçası yerleştirin ve makineye iplik takmadan birkaç dakika dikmeden çalıştırın. Yağ görürseniz silin.

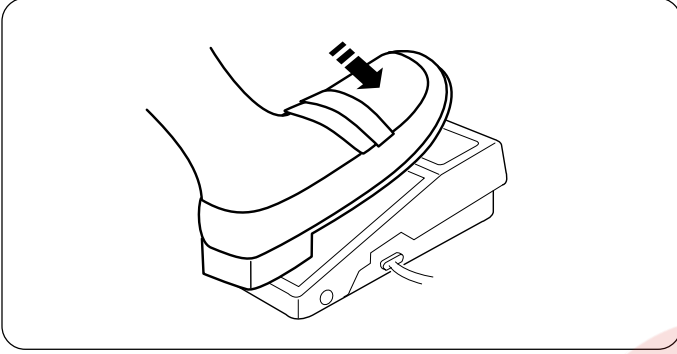


Hız Ayar Düğmesi

Dikiş hız ayarı

Dikiş hız düğmesi ile ihtiyacınıza göre dikiş hızını ayarlayabilirsiniz.

Dikiş hızını artırmak için düğmeyi sağa doğru kaydırın.
Dikiş hızını azaltmak için düğmeyi sola doğru kaydırın.



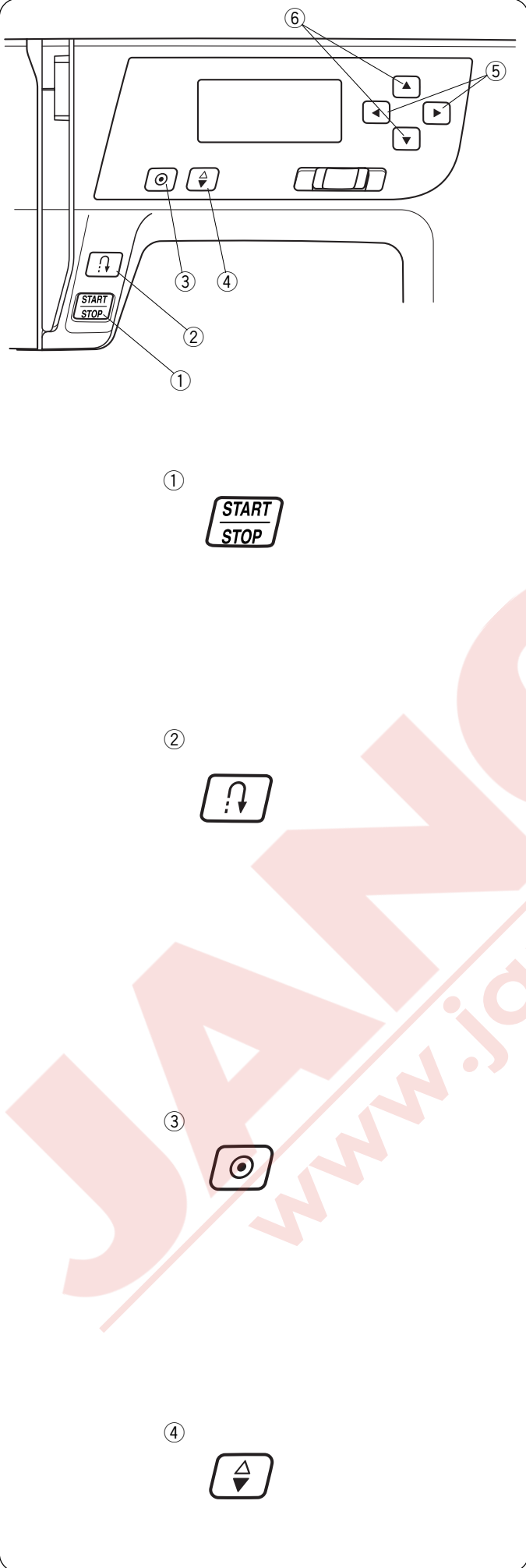
Pedal

Dikme hızı ayak pedal ile değişir.

Pedala ne kadar basarsanız makine o kadar hızlı çalışacaktır.

Ayak pedalına tam basıldığında makine hız kaydıracı ile ayarlanan hızın en üst düzeyinde çalışacaktır.

Makine Fonksiyon Tuşları



① Başlat / Durdur Tuşu

Ayağı indirin.

Başlat / Durdur tuşuna ① basarak makinenin dikişe başlamasını sağlayın.

Makine ilk birkaç dikişi yavaş dikditen sonra ayarladığınız dikiş hızında dikmeye devam edecektir.

Makineyi durdurmak için başlat/durdur tuşuna ① basın.

NOT:

- Başlat / durdur tuşu ① basılı tutulduğu sürece makine yavaş çalışacaktır .
- Pedal makineye takılıyken başlat / durdur tuşu ① çalışmaz.

② İleri-Geri dikiş Tuşu

00 01 07 08 18

(00, 01, 07, 08, 18) desenler seçildiğinde makine ileri-geri tuşu basılı tutulduğu sürece geriye doğru diker.

Eğer başka desenler dikerken ileri-geri tuşuna basarsanız makine dikiş sonlandırma yapıp otomatik olarak duracaktır.

Eğer 00, 01, 07, 08 veya 18 nolu desenler seçiliyse ve pedal takılı değilse makine ileri-geri tuşu basılı tutulduğu sürece geriye doğru diker ve tuş bırakıldığında makine otomatik olarak durur.

③ Otomatik Dikiş Sonlandırma

00 01 07 08 18

(00, 01, 07, 08, 18) dikiş desenleri seçiliyse otomatik sonlandırma tuşuna basınca makine sonlandırma dikişi yapıp otomatik olarak duracaktır.

Eğer başka desenler dikerken otomatik dikiş sonlandırma tuşuna basılırsa dikilen desen sonunda makine dikiş sonlandırma dikişi yapıp otomatik olarak duracaktır.

④ İğne İndirme / Kaldırma Tuşu

Bu tuşa basarak iğneyi kaldırıp indirebilirsiniz.

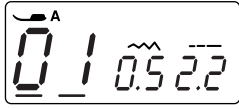
Makine durduğunda iğnenin kaldırılmış veya indirilmiş pozisyona gelmesi bu tuş ile belirlenir.

⑤



⑦

⑥



⑤ İmleç Tuşları

Bu tuş ile imleci ⑦ hareket ettirebilirsiniz.

- ▶ Tuşuna basıldığında imleç sağa doğru hareket eder.
- ◀ Tuşuna basıldığında imleç sola doğru hareket eder.

⑥ Ayar Tuşları

Bu tuşlar ile ayarları değiştirebilirsiniz.

İmleci değiştirmek istediğiniz hanenin altına getirin.

- ▲ Tuşuna basarak rakamı büyütürsünüz.
- ▼ Tuşuna basarak rakamı küçültürsünüz.

Ayak Tutucusunu Takmak ve Çıkartmak



DİKKAT:

Ayağa değiştirmeden önce makineyi açma kaptma düğmesinden kapatın. Her zaman desene için uygun olan ayağı kullanın. Yanlış ayak iğnenin kırılmasına yol açar.

• Ayak Tutucusunu Çıkartmak

Vidayı ① tornavida ile saat yönünün tersine çevirerek sökün.

• Ayak Tutucusunu Takmak

Ayak tutucusunun ② deliği ile ayak milinin ③ deliğini aynı hizaya getirin. Vidayı ① bu deliklerden geçirin. Vidayı ① tornavida ile saat yönüne çevirerek sıkın.

- ① Vida
- ② Ayak tutucusu
- ③ Ayak mili

Ayak Değiştirmek



DİKKAT:

Ayak tutucusunu takmadan veya çıkarmadan makineyi Aç/ Kapa düğmesinden kapatınız. Her zaman desene uygun ayak kullanarak iğne kırılmalarını engelleyin.

• Ayak çıkartmak

Volantı saat yönün tersine çevirerek iğneyi en yüksek pozisyona getirin. Ayağı kaldırın ve ayak tutucusunun arkasındaki kola ① basın.

• Ayak takmak

Seçilen ayağın pimini ③ ayak tutucusunun altındaki yuva ② ile aynı hizaya gelecek şekilde yerleştirin. Ayağı indirerek ayağı yerine oturtun.

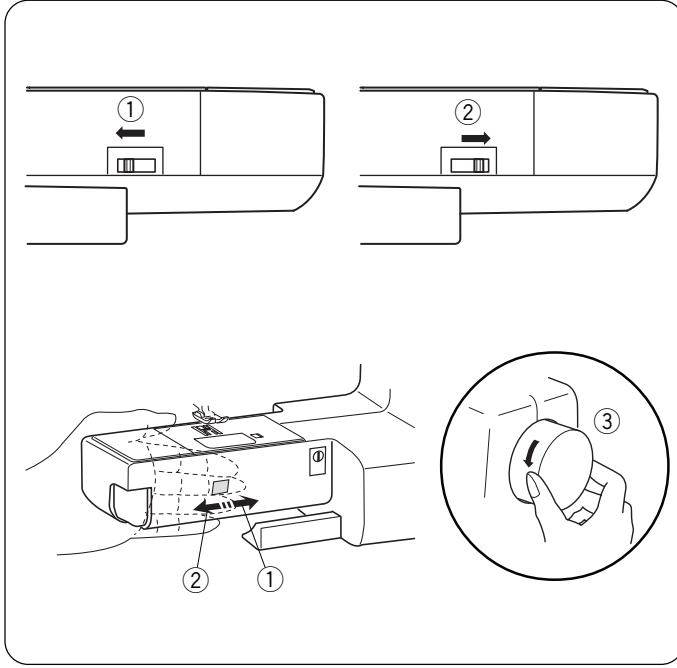
- ① Kol
- ② Yuva
- ③ Pim

Ayak Kaldırıcısı

Ayak kaldırıcısı ① ayağı kaldırır ve indirir.

Ayağı normal yüksekliğinden ② 1/4" (0.6 cm) daha yükseğe kaldırarak ayak değiştirmelerinde ve ayağın altına kumaş yerleştirmelerde kolaylık sağlar.

- ① Ayak kaldırıcısı
- ② Normal pozisyon
- ③ En yüksek pozisyon



Dişliyi İndirmek veya Kaldırmak

Dişliyi indirme ve kaldırma düğmesi makinenin arkasında burunun alt kısmındadır.

- ① Dişliyi indirmek için resimdeki ok işaretin yönünde dişli indirme / kaldırma düğmesini itiniz ①.
- ② Dişliyi kaldırmak için resimdeki ok işaretin yönünde dişli indirme / kaldırma düğmesini itiniz ② volanti kendinize doğru çevirin ③. Dişli normal dikim için kaldırılmış pozisyonunda olacaktır.

İğne Değiştirmek



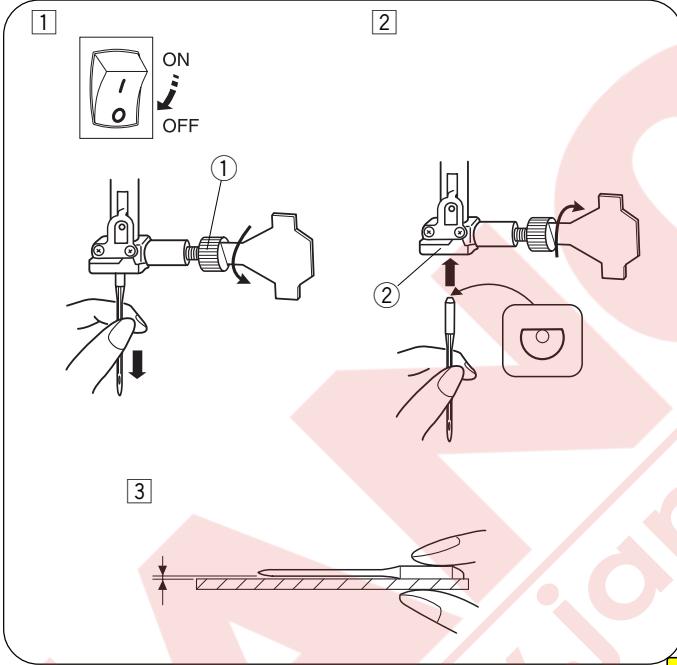
DİKKAT:

İğne değiştirme işleminden önce makineyi kapatın.

- ① Aç/Kapatma düğmesinden makineyi kapatın. Volanti saat yönün tersine çevirerek iğneyi en yüksek pozisyona getirin ve ayağı indirin. İğne vidasını ① saat yönün tersine çevirerek gevşetin. İğneyi ② çıkartın .
- ② Yeni iğnenin ② düz tarafı arkaya bakacak şekilde takın. İğneyi takarken ② gidebildiği kadar yukarı itin. Vidayı ① saat yönünde çevirerek sıkıca sıkın.
- ③ İğnenin bozuk olup olmadığını belirlemek için iğnenin düz tarafını düz bir yüzey üzerine yerleştirin (iğne tabağı, cama vs.) Düz yüzey ile iğne arasındaki boşluğun düzgün olması gerekir. Hiçbir zaman kör iğne kullanmayınız. İğneleri çapak ve körlük için sıkça kontrol edin. Örgülerde, ince ipeklerde ve ipeğe benzer kumaşlardaki sökükler ve yırtıklar tamir edilemez ve çoğunlukla hasarlı iğneler nedeni ile oluşur.

① Vida

② İğne takma yeri



İğne ve İplik Tablosu

Ağırlık	Kumaşlar	İplikler	İğne No.
İnce	İpek krep kumaşı, Vual Patista, Organze, Jorjet, Triko	İnce İpek İnce Pamuklu İnce Sentetik İnce Pamuklu Kaplı Polyester	9/65 veya 11/75
Orta	Ketenler, Pamuklu Pike , Yünlü Çift Örmeye, Sık Dokunmuş Bezler	50 ipek 50 den 80'e Pamuklu 50 den 60'a Sentetik Kaplı Pamuklu Polyester	11/75 veya 14/90
Kalın	Kot Kumaşı, Tüvit, Gabardin, Kaplamalı Kumaşlar, Perdelik ve Kaplama Kumaşlar.	50 ipek 40 den 50'ye Pamuklu 40 den 50'ye Sentetik Pamuklu Kaplı Polyester	14/90 veya 16/100

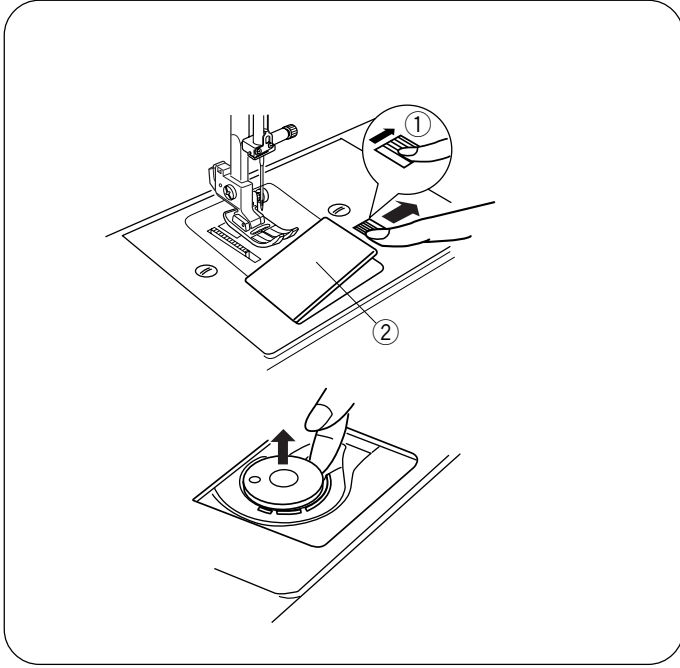
İplik ve İğne Seçimi

"Genelde ince iplikler ve iğneler ince kumaş dikiminde ve kalın iğneler ve iplikler ise kalın kumaş dikimlerinde kullanılır. Dikime başlamadan ufak bir kumaşta iğne ve ipliği deneyin.

"İğne ve masuraya aynı ipliği kullanın.

"Esnek kumaş ve çok ince kumaşlar dikerken MAVİ UÇLU iğne kullanın. Mavi uçlu iğneler boş dikişleri büyük ölçüde engeller.

"Çok ince kumaşlar dikerken bir kağıt parçası üzerinde dikmek kumaşın ipliklerinin deforme olmasını engeller.



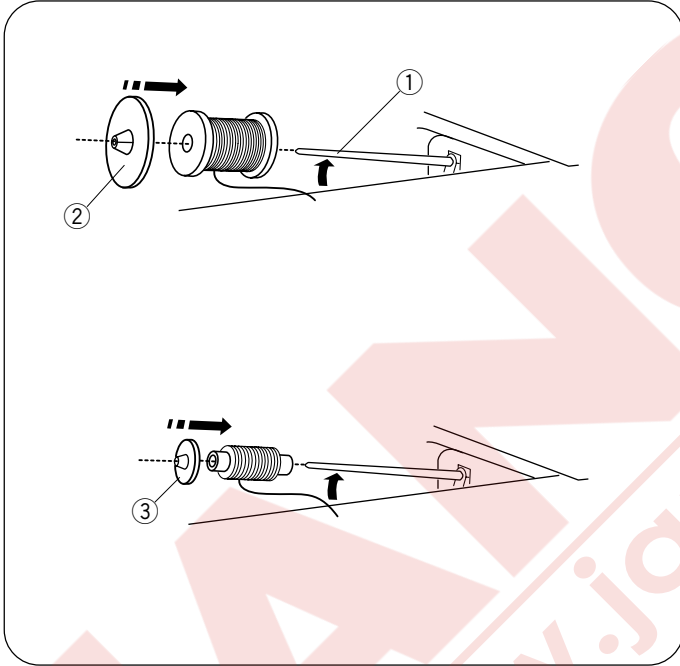
Masuralık

• Masurayı çıkartmak

Çağanoz kapağı açma düğmesini ① resimde görüldüğü hafifçe gibi sağa çekiniz ve çağanoz kapağını ② çıkartınız.

Masurayı yerinden çıkartınız.

- ① Çağanoz kapağı açma düğmesi
- ② Çağanoz kapağı

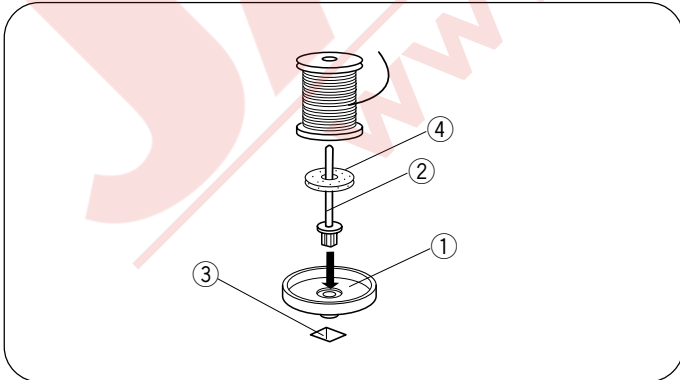


• Yatay makara mili

Makara milini kaldırın ①. Makara miline resimde görüldüğü şekilde iplik makaradan çekilebilecek şekilde makarayı yerleştirin. Büyük makara tutucusunu ② makaraya değecek şekilde yerleştirin.

Küçük makara tutucusu ③ ufak ve dar makarlarda kullanılır .

- ① Makara mili
- ② Büyük makara tutucusu
- ③ Küçük makara tutucusu



• Yedek makara mili

Yedek makara mili ② makinadan iplik sökmeden masuraya iplik sarmak için kullanılır.

Makara altlığını ① yedek makara milinin ② altına yerleştirin . Yedek makara milini ② makinanın üstündeki deliğe ③ yerleştirin.

Keçeyi ④ ve makarayı mile yerleştirin.

- ① Makara altlığı
- ② Yedek makara mili
- ③ Yedek makara mil deliği
- ④ Keçe

• Masura Sarma

NOT:

Masura sararken hız ayar düğmesini en hızlı konuma getirin.



NOT:

Güvenlik nedeniyle makine masura sarmaya başladıktan 2 dakika sonra otomatik olarak duracaktır.

• Masurayı Takmak

- 1 Masurayı ipliğin saat yönün tersine çıkacak şekilde takın.

1 İplik Ucu

- 2 İpliği mekiğin önündeki yuvaya 2 yönlendirin.

2 Yuva

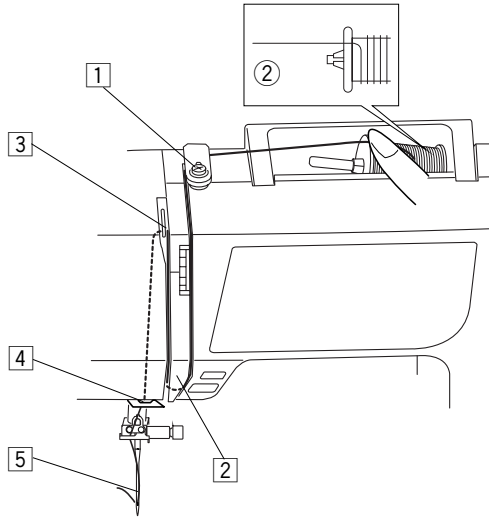
- 3 İpliği sola doğru çekin ve iki tansiyon yayının kanatlarının arasından geçirin.

- 4 İpliği ikinci 3 yuvadan geçene kadar hafifce çekin. Yaklaşık 6" (15 cm) kadar ipliği çekin.

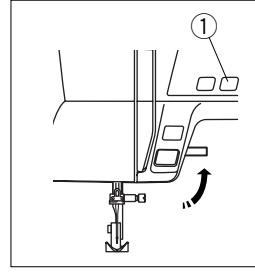
3 Yuva

- 5 Çığanoz kapağını yerine takın. Çığanoz plakasının üzerindeki şemadan 4 ipliğin doğru geçirildiğini kontrol edin.

4 Şema



Makineye İplik Takmak



Ayağı kaldırın. İğne kaldırma / indirme tuşuna ① basarak horozu en yüksek pozisyona getirin.

① İğne kaldırma / indirme tuşu

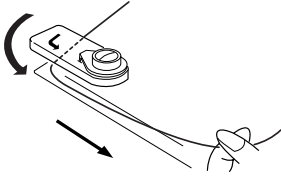


DİKKAT:

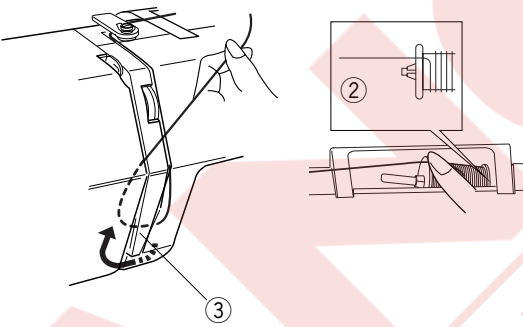
Makineye iplik takmadan önce makineyi kapatın.

• Makineye iplik takmak

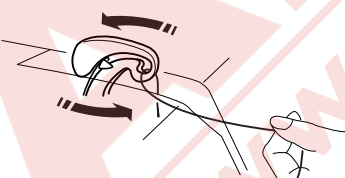
①



②

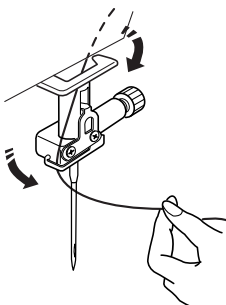


③



④

⑤



① İpliğin ucunu üst iplik rehberin etrafından geçirin.

② İpliği makaraya yakın tutarken ②, ipliğin ucunu aşağıya çekerek kontrol yayının etrafından geçirin ③.

② Makara

③ Kontrol yayı

③ İpliği sıkıca sağdan sola çekin ve horozdan geçirin.

④ İpliği alt iplik rehberinden geçirin. İpliği iğne mil iplik rehberinden solundan geçirin.

⑤ İpliği iğneye önden arkaya doğru geçirin veya iplik takıcısını kullanın.

İğne İplik Takıcı



DİKKAT:

İplik takıcısını kullanırken makineyi kapatın.

- 1 Ayağı indirin. İğneyi en yüksek pozisyonuna kaldırın. İğne takıcısını ① inebildiği kadar indirin. İğne takıcısının kancası iğnenin deliğinin arkasında arkadan önde doğru geçer.
① İğne takıcısı

- 2 İpliği birinci tırnağın ③ altından ikinci tırnağa ④ doğru çekerek kancanın altından ② geçirin. İpliği ikinci tırnağının ④ sağa tarafından çekerek ipliği ikinci tırnak ile son tırnağın ⑤ arasından geçirin.
② Kancı
③ Birinci tırnak
④ İkinci tırnak
⑤ Son tırnak

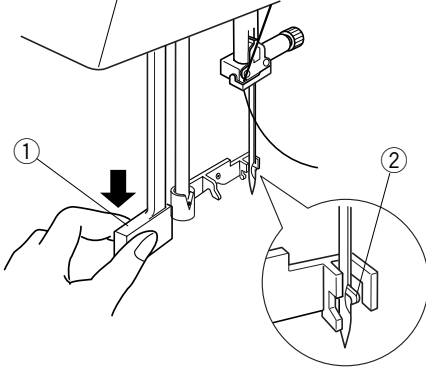
- 3 İplik takıcıyı ok işaretin yönüne doğru kaldırarak iğne deliğinde ipliğin oluşturduğu halkayı çekin.

- 4 İpliği iğne deliğinden geçirin.

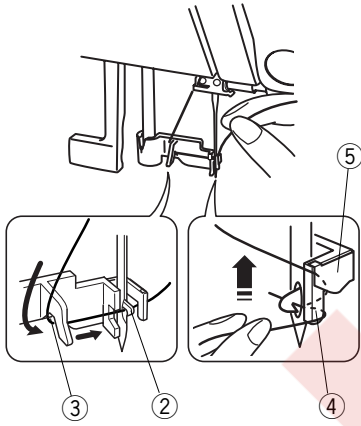
NOT:

İplik takıcısı #11 den #16 nolu iğneler veya mavi uçlu iğneler ile kullanılır. 50 den 90 nolu iplikler tavsiye edilir.

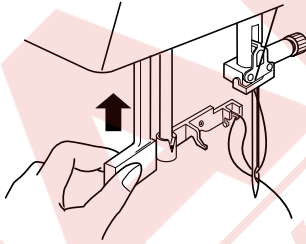
1



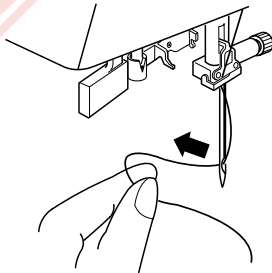
2



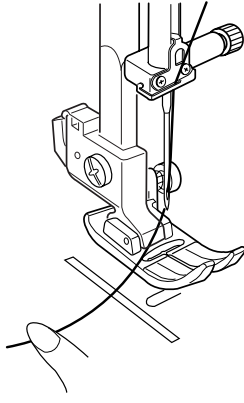
3



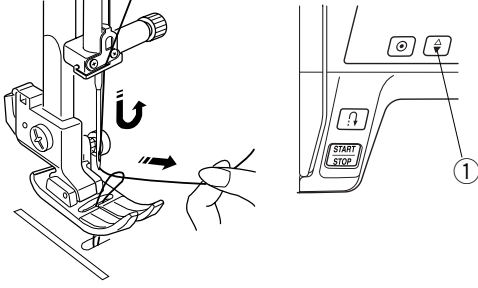
4



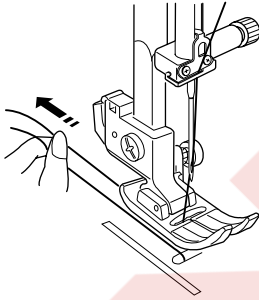
1



2



3



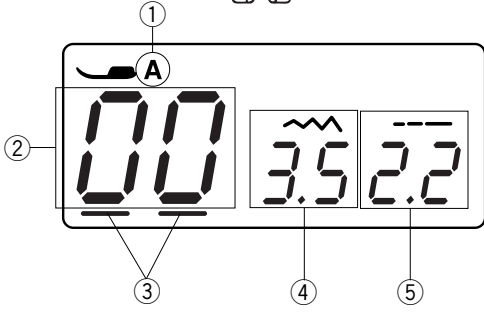
Masura ipliğini yukarıya çekmek

1 Ayağı kaldırın. İğne ipliğini sol elinizle hafifce tutun.

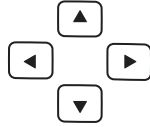
2 İğne indir/kaldır düğmesine 1 iki kere basarak iğnenin inmesine ve kalkmasına ve böylece masura ipliğinin yakalanmasına olanak sağlayın.

1 İğne kaldırma/indirme düğmesi

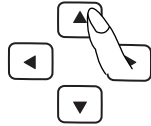
3 İki ipliği 4" den 6" (10 to 15 cm) kadar ayağın altından arkaya doğru çekin.



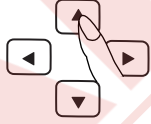
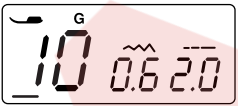
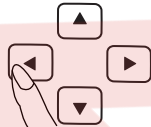
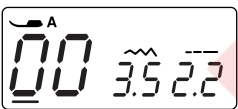
1



2



3



LCD Ekranı

Makine açıldığında LCD ekranı aşağıdaki bilgileri gösterir.

- 1 Tavsiye edilen ayağın tanım harfi
- 2 Dikiş desen numarası
- 3 İmleçler
- 4 Dikiş genişliği
- 5 Dikiş uzunluğu

- 1 İmleci desen numarasının altına getirmek için

◀ ▶ tuşlarına kullanın.

Makine açıldığında imleçler iki rakamın altında olacaktır.

- 2 ▲ ▼ tuşlarını kullanarak dikiş desen numarasını seçebilirsiniz.

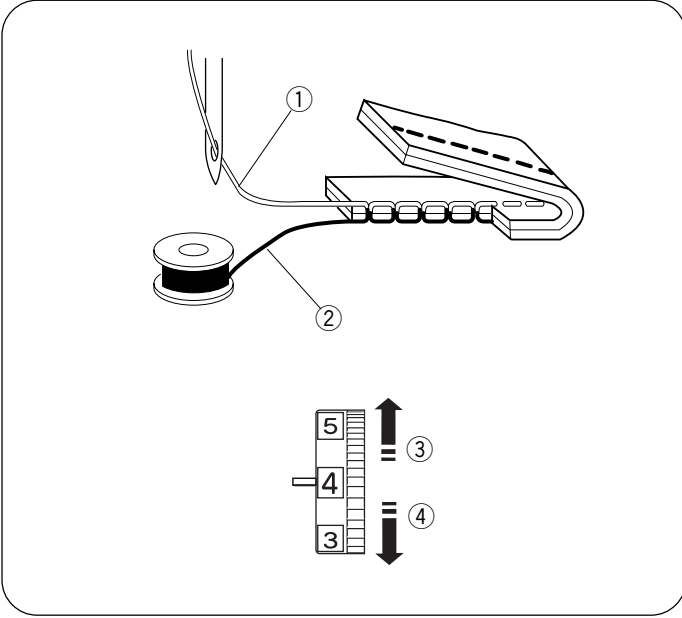
Tuşlara her basıldığında rakam 1 seviye artar veya azalır.

- 3 ◀ tuşuna basarak imleci dikiş desen numarasının ilk hanesine yürütebilirsiniz.

İmleç ilk hanedeyken tuşa her basıldığında 10 basamak artar veya azalır.

Dikiş Desenleri

00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29



Düz Dikiş için İğne İplik Tansiyonunu

Ayarı

• Doğru tansiyon

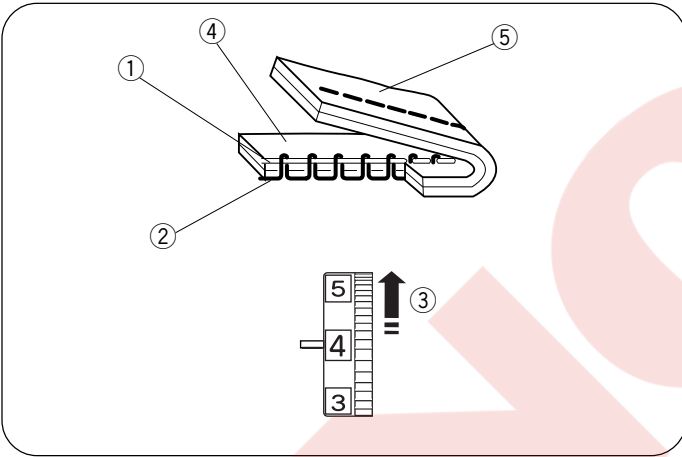
- ① İğne ipliği (üst iplik)
- ② Masura ipliği (alt iplik)
- ③ Gevşetmek için
- ④ Sıkmak için

Uygun düz dikişde iki kat kumaşın arasında iplikler resimde gösterildiği gibi klitli kalır. Eğer dikiş yerin üstüne ve altına bakarsanız dikişlerin balanslı olduğunu göreceksiniz.

İğne iplik tansiyonunu ayarlarken rakam ne kadar büyükse üst iplik tansiyonu okadar sıkı olacaktır.

Netice aşağıdaki kriterler belirler:

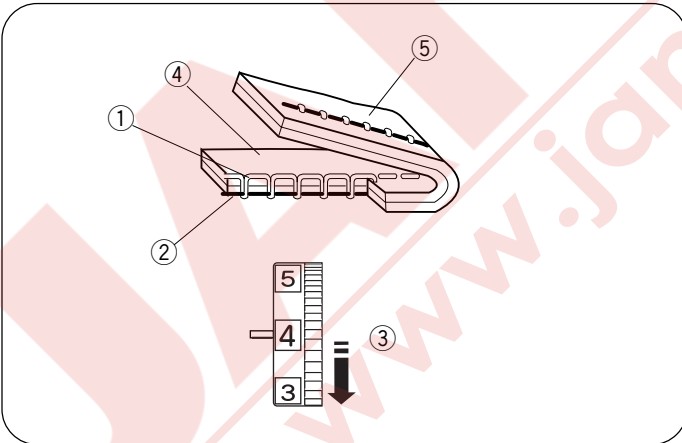
- Kumaşın sertliği ve kalınlığı
- Kumaş kat sayısı
- Dikiş türü



• Tansiyonun çok sıkı olması

- ① İğne ipliği (üst iplik)
- ② Masura ipliği (alt iplik)
- ③ Tansiyonu gevşetmek için
- ④ Kumaşın ön yüzü (üst tarafı)
- ⑤ Kumaşın ters yüzü (alt tarafı)

Masura ipliği kumaşın ön yüzünde görülür ve dikiş inişli çıkışlı his edilir. Tansiyon ayar düğmesini daha küçük rakama getirerek iğne iplik tansiyonunu azaltın.



• Tansiyonun çok gevşek olması

- ① İğne ipliği (üst iplik)
- ② Masura ipliği (alt iplik)
- ③ Tansiyonu sıkmak için
- ④ Kumaşın ön yüzü (üst tarafı)
- ⑤ Kumaşın ters yüzü (alt tarafı)

Masura ipliği kumaşın ters yüzünde görülür ve dikiş inişli çıkışlı hissedilir. Tansiyon ayar düğmesini daha büyük rakama getirerek iğne iplik tansiyonunu arttırın.

Zig-zag Dikiş İçin İğne İplik Ayarı

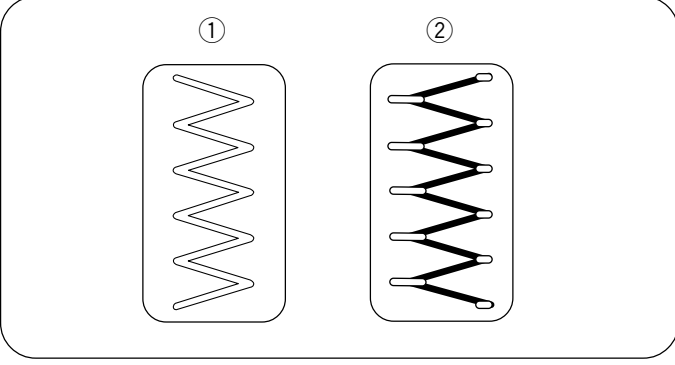
Düzgün zig-zag dikiş için, masura ipliği kumaşın ön yüzünde gözükmez ve iğne ipliği de kumaşın ters yüzünde çok gözükür.

Doğru görünüm için lütfen resme bakınız.

Görüntüğünün aynısını yakalamak için iğne ipliğini gerektiği gibi ayarlayın.

• Doğru tansiyon

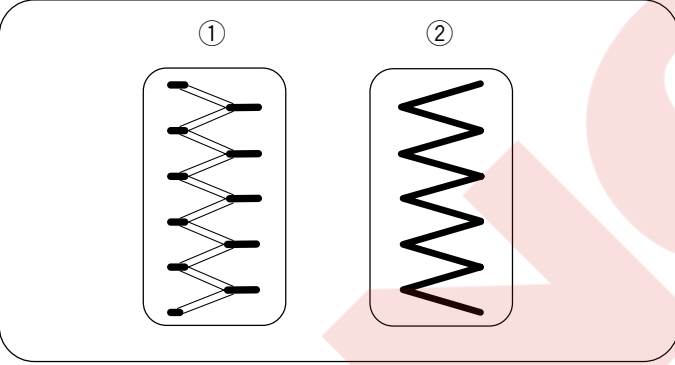
- ① Kumaşın ön tarafı
- ② Kumaşın ters tarafı



Dikişi büzüştürmeden iğne ipliğinin kumaşın ters yüzünde veya masura ipliğinin kumaşın ön yüzünde gözükmesini en az düzeye indirin. Neticeler kumaşa, ipliğe ve dikiş şartlarına göre değişebilir.

• Tansiyonun çok sıkı olması

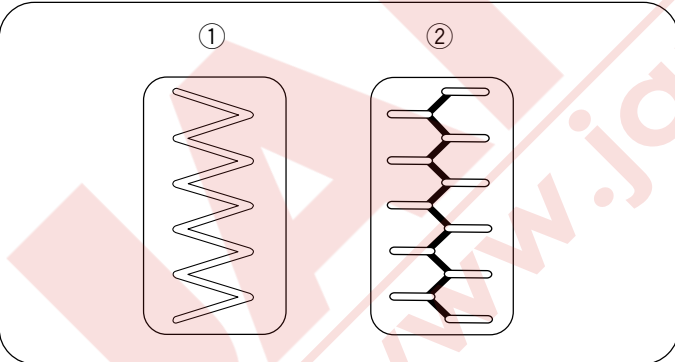
- ① Kumaşın ön tarafı
- ② Kumaşın ters tarafı



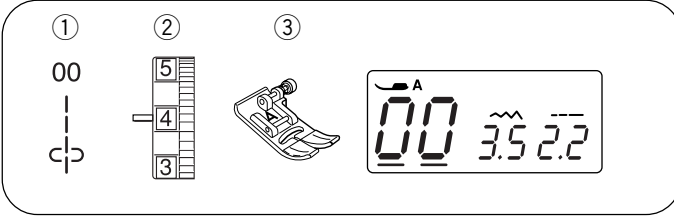
Her bir zig-zag köşesi kumaşın ön yüzünde beraber çekilir.

• Tansiyonun çok gevşek olması

- ① Kumaşın ön tarafı
- ② Kumaşın ters tarafı



Her bir zig-zag köşesi kumaşın ters yüzünde beraber çekilir.



BÖLÜM III. BASİT DİKİŞ

Düz Dikiş

- | | |
|-------------------------|------------------|
| ① Desen: | 00 veya 01 |
| ② İğne iplik tansiyonu: | 2 den 6'ya kadar |
| ③ Ayak: | Zigzag ayağı A |

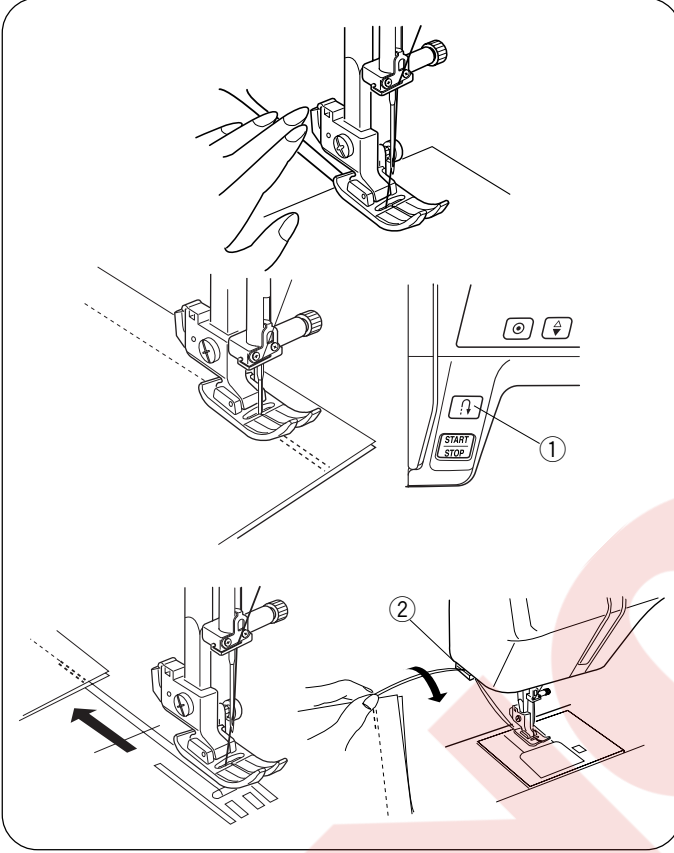
• Dikişe başlamak

Ayağı kaldırın ve kumaşı plakanın üzerindeki dikiş rehber çizgisinin (en çok kullanılan 5/8" (1.6 cm)) yanına yerleştirin. İğneyi dikişe başlamak istediğiniz noktaya indirin. Ayağı indirin ve iplikleri geriye doğru çekin. Makineyi çalıştırın. Kumaşın hafifçe dikiş çizgisinin hizasında çekmeden kendi kendine ilerlemesini sağlayın.

• Dikişi bitirmek

Dikişin başını ve sonu sağlamlaştırmak için ileri-geri dikiş düğmesine ① basın ve birkaç dikiş yapın. Ayağı kaldırın. Kumaşı çıkartın ve iplikleri geriye çekerek iplik kesici ②. İplikleri bir sonraki dikimi başlamak için uygun uzunlukta kesin.

- ① İleri-geri dikiş tuşu ② ~~İplik kesici~~

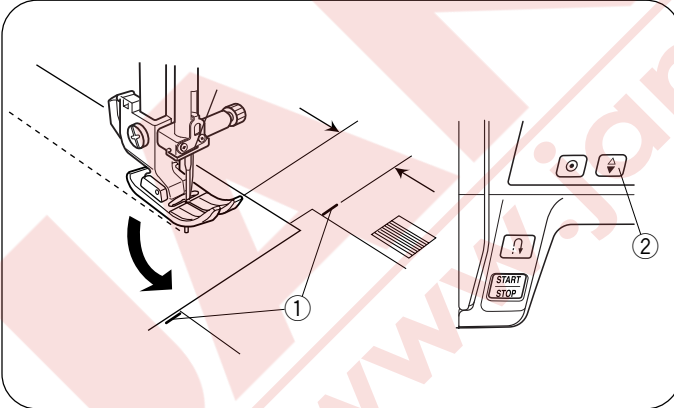


Kare Köşe Dönmek

Kare köşeyi dönerken 5/8" lik dikiş mesafesini korumak için iğne plakanın üzerindeki rehberi kullanın. Kumaşın ön kenarı köşe dönme rehber çizgisine ① gelmeden dikişi durdurun. İğneyi iğne Kaldır/İndir düğmesine ② basarak indirin. Ayağı kaldırın ve kumaşı saat yönün tersine 90° döndürün.

Ayağı indirin ve yeni yönde dikmeye başlayın.

- ① Köşe dönme rehber
② İğne Kaldır / İndir düğmesi

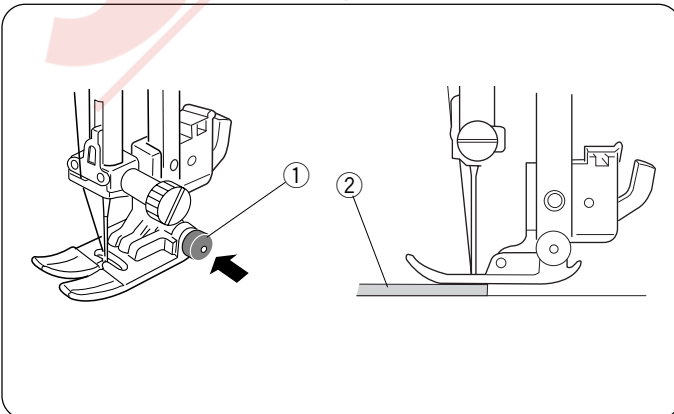


Kalın Kumaş Dikimi

Ayaktaki siyah düğmeye ① basmadan önce basılırsa ayağı yatay pozisyonda kilitler. Bu dikim başında kumaşın ② gün ilerlemesini ve birkaç kat dikişlerin üzerinden dikiminde yardımcı olur.

Kalın dikim yerine gelince iğneyi indirin ve ayağı kaldırın. Ayakta öndeki çatala basarken ayağın siyah düğmeye ① basın, ayağı indirin ve dikmeye devam edin. Düğme birkaç dikişten sonra serbest kalır.

- ① Siyah düğme
② Kumaş



Plaka

Plakanın ve çağanoz kapağın üzerindeki rehber çizgileri sizin kumaş kenarı ve dikişin arasındaki mesafeyi ölçmenize yardımcı olur. Plakadaki rakamlar iğnenin orta pozisyonun ① ve kumaşın kenarın ② arasındaki mesafeyi göstermektedir.

- ① İğne orta pozisyonu
- ② Kumaş kenarı

Numara	10	15	30	40	3/8	1/2	5/8	1	1 1/2
Mesafe (cm)	1.0	1.5	3.0	4.0	—	—	—	—	—
Mesafe (inç)	—	—	—	—	3/8	1/2	5/8	1	1 1/2

Ön rehber çizgileri ③ orta iğne pozisyonundan ① 1/4", 3/8" ve 5/8" işaretlenmiştir.

- ③ Ön rehber çizgileri

• Dikiş uzunluğunu ayarlamak

◀ ▶ İmleç tuşlarına basarak imleç ① dikiş uzunluğu "2.2" ② (fabrika ayarı) altına getirin.

▼ tuşuna basarak dikiş uzunluğunu küçültün.

▲ tuşuna basarak dikiş uzunluğunu büyütün.

Dikiş uzunluğu 0.0 ile 5.0 arası ayarlanabilir.

- ① İmleç
- ② Dikiş uzunluğu (2.2)

NOT:

İleri-geri dikiş uzunluğu 4.0 dan daha uzun ayarlanamaz.

• İğne pozisyonun ayarlamak

Düz dikiş desenleri 00~04, ve 18~19 için iğne pozisyonu ayarlanabilir.



◀ ▶ İmleç tuşlarına basarak imleç dikiş genişliği "3.5" ① (fabrika ayarı) altına getirin.

▼ tuşuna basarak iğneyi sağa doğru hareket eder ④.

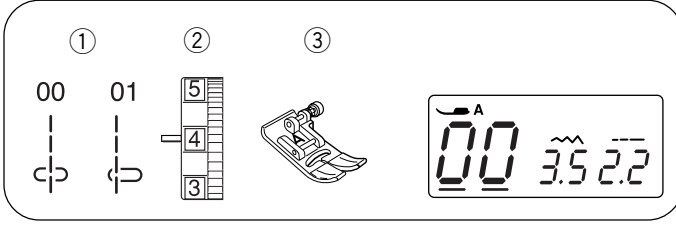
▲ tuşuna basarak iğneyi sola doğru hareket eder ②.

- ① Dikiş genişliği (3.5)

- ② Sol (0.0)

- ③ Orta (3.5)

- ④ Sağ (7.0)

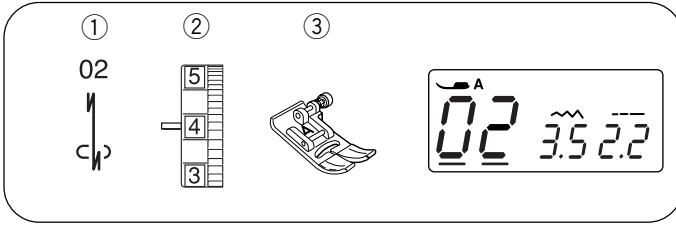


Düz Dikiş

- ① Desen: 00 or 01
- ② İğne iplik tansiyonu: 2 den 6'ya
- ③ Ayak: Zig-zag ayağı A

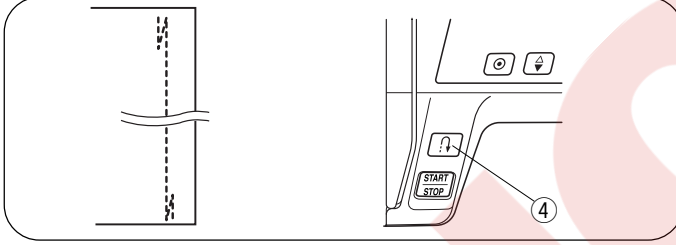


Giyim dikimi, fermuar dikimi ve dahası.
Desen 01 ince kumaşlarda kullanılır.



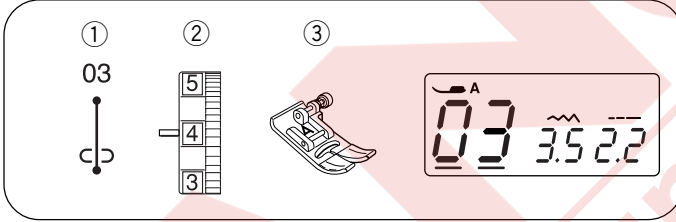
Otomatik dikiş sonlandırma

- ① Desen: 02
- ② İğne iplik tansiyonu: 2 den 6'ya
- ③ Ayak: Zig-zag ayağı A
- ④ İleri-geri tuşu



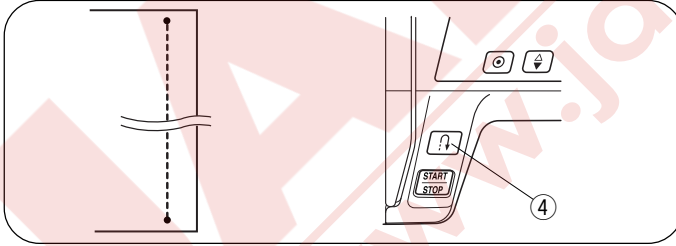
Bu dikişi kullanarak dikişlerin başını ve sonunu sağlamlaştırabilirsiniz.

Dikişin sonuna geldiğinizde ileri-geri düğmesine ④ bir kere basın. Makine dört geri dikiş ve dört ileri dikiş dikip otomatik duracaktır.



Dikiş sonlandırma

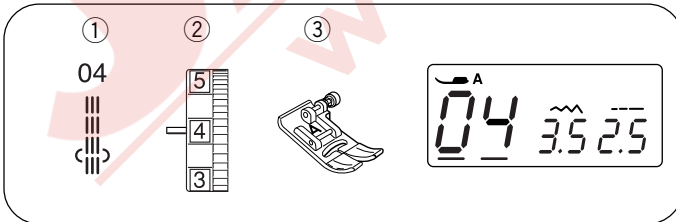
- ① Desen: 03
- ② İğne iplik tansiyonu: 2 den 6'ya
- ③ Ayak: Zig-zag ayağı A
- ④ İleri-geri tuşu



Bu özel dikiş gizli gizli dikiş donandırması gerekend durumlarda kullanılır.

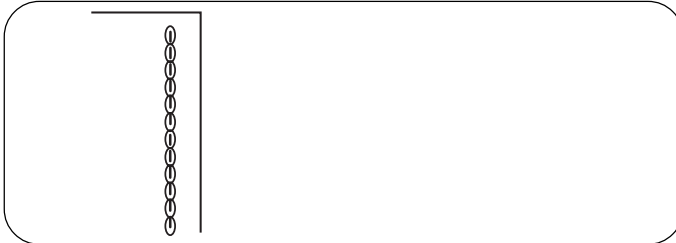
İğneyi kumaşın ön kenarına yakın indirin . Makine birkaç dikiş sonlandırma dikdikten sonra ileri dikmeye devam edecektir.

Dikişin sonuna geldiğinizde ileri-geri düğmesine ④ basarsanız makine dört geri dikiş ve dört ileri dikiş dikip otomatik duracaktır.

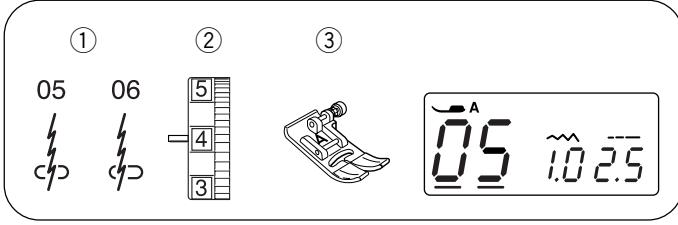


Üçlü Dikiş

- ① Desen: 04
- ② İğne iplik tansiyonu: 2 den 6'ya
- ③ Ayak: Zig-zag ayağı A

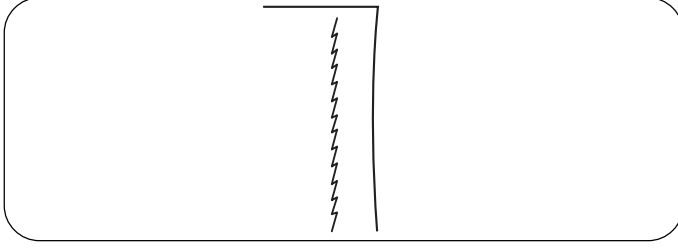


Bu güçlü ve dayanıklı dikişin rahatlık ve dayanıklılık sağlaması için esneklik ve güç gereken bölgelere uygulanması tavsiye edilir. Pantolon ağlarını ve kol altı bölgelerini sağlamlaştırmak için kullanılır. Ayrıca sırt çantası gibi ürünler dikerken de daha fazla güç için kullanılabilir.



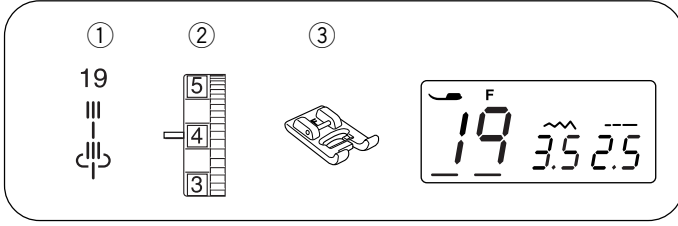
Esnek kumaş dikişi

- ① Desen: 05, 06
 ② İğne iplik tansiyonu: 3 den 6'ya
 ③ Ayak: Zigzag ayağı A



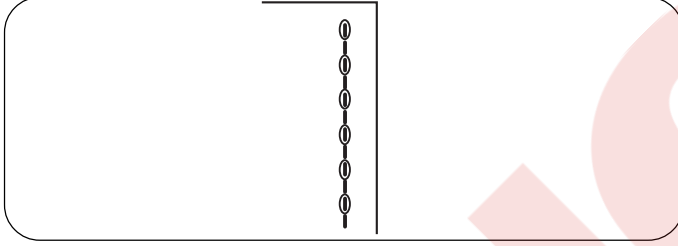
Bu dar esnek dikiş örme kumaşlarda ve meyil dikişlerde buruşma yapmaması için tasarlanmıştır ve aynı zamanda dikişin tam düz durmasını sağlar.

İnce kumaşlar için kullanılan 06 dikiş desenini kullanın.

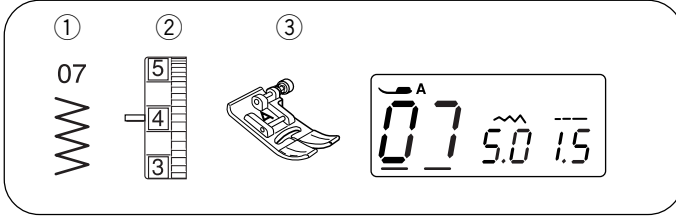


Dekoratif dikiş

- ① Desen: 19
 ② İğne iplik tansiyonu: 3 den 6'ya
 ③ Ayak: Saten dikiş ayağı F



Üst dikiş ve desen etrafı dikiş için kullanılır. Kenarlarda yavaş dikiş.



Zig-zag Dikiş

- ① Desen: 07
- ② İğne iplik tansiyonu: 2 den 6'ya
- ③ Ayak: Zig-zag ayağı A

Sülfile dahil olmak üzere zig-zag dikişi çok çeşitli ihtiyaçlar için de kullanılır. Çoğu dokuma kumaşlarda kullanılır. Yoğun bir zig-zag dikişi aplike içinde kullanılır.

NOT:

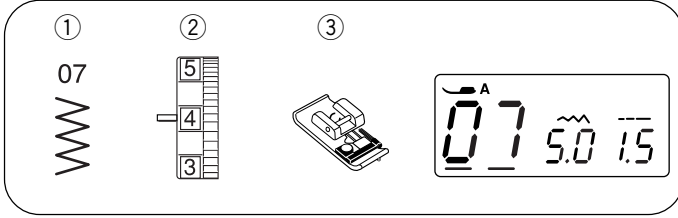
Triko, Örme ve Jarse gibi esnek kumaşlar dikerken tela kullanın.

• Dikiş genişlik ayarı

- ◀▶ basarak imleci ② dikiş genişlik değeri olan "5.0" ① (fabrika ayarı) altına getirin.
 - ▼ Tuşuna basarak dikiş genişliğini azaltın ③.
 - ▲ Tuşuna basarak dikiş genişliğini arttırırsınız ④.
- Dikiş genişliği 0.0 ile 7.0 arası değiştirebilir.

• Dikiş uzunluk ayarı

- ◀▶ basarak imleci ② dikiş uzunluk değeri olan "1.5" ⑤ (fabrika ayarı) altına getirin.
 - ▼ Tuşuna basarak dikiş uzunluğu azaltın ⑥.
 - ▲ Tuşuna basarak dikiş uzunluğunu arttırırsınız ⑦.
- Dikiş uzunluğu 0.2 ile 5.0 arası değiştirebilir.



Zig-zag dikiş ile sülfile dikişi

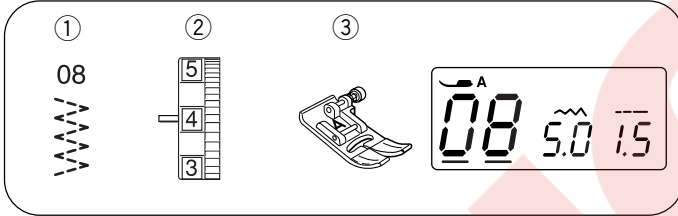
- ① Desen: 07
② İğne iplik tansiyonu: 3 den 7'ye kadar
③ Ayak: Siperli ayağı C

Bu zig-zag varyasyonu giysi dikimlerinde ve kumaşların ham kenarlarını dikmek için uygundur.

Siperli ayağın üzerindeki siyah siper ve rehber telleri kumaşın kenarını düz ve düzenli olmasını sağlar. Kumaşınızı iki rehber tellin kumaşın kenarına gelecek şekilde yerleştirin. Makine bu tellerin üzerinden dikecektir. Siyah siper ipliklerin hizada tutulmasını ve iğnenin üzerinden dikmesini sağlar. Dikiş dikerken kumaşın kenarının sipere dayandığından emin olun.

NOT:

Siperli ayak kullanırken dikiş genişliğini 5.0 ile 7.0 arası ayarlayın, aksi halde iğne siperli ayağa çarpabilir.

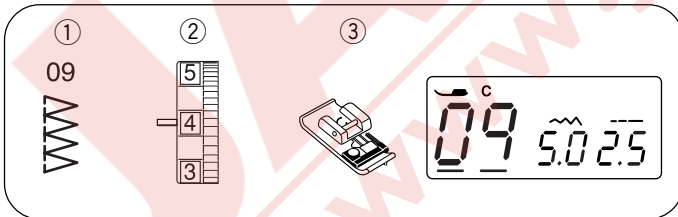


Çoklu Zig-zag

- ① Desen: 08
② İğne iplik tansiyonu: 3 den 6'ya kadar
③ Ayak: Zig-zag ayağı A

Bu dikiş, büzülme eğilimi gösteren sentetik ve diğer kumaşların dikiminde kullanılır. Ayrıca bu dikiş, tamir dikişlerinde mükemmeldir.

Kumaşı 5/8" (1.5 cm) boşluk bırakarak yerleştirin. Kumaş fazlalığını dikişlere yakın kesin (resimde görüldüğü gibi) ama dikişleri kesmemeye dikkat ediniz.



Overlok Dikiş

- ① Desen: 09
② İğne iplik tansiyonu: 3 den 7'ye kadar
③ Ayak: Siperli ayak C

Bu dikiş deseni siperi ayak C'yi kullanarak düz dikiş ile zig-zag dikişlerini birleştirerek düz dikiş ve sülfile dikişini aynı anda diker.

Örmelerde 1/4" (0.6 cm) dikişler için uygundur (Fital takarken) veya orta kalınlıktan kalın kumaşlara dar dikiş gerektiğinde uygundur. Kumaşınızı kumaşın ham kenarı tellerin altına ve siyah sipere dayanacak şekilde yerleştirin.

NOT:

Dikiş genişliği 5.0 ile 7.0 arası ayarlanmalıdır. Mavi üçlü iğne esnek kumaşlar için tavsiye edilir.



Çeşitli İlikler ve Kullanımları

① Kare İlik

Bu kare ilik orta kalınlıktaki kumaşlarda ve kalın kumaşlarda kullanılır. İlik büyüklüğü otomatik ilik ayağına bir düğme yerleştirerek belirlenir.

② Yuvarlak Uçlu İlik

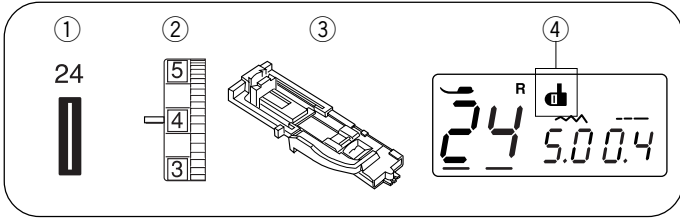
Bu ilik bluz ve çocuk giysilerinde kullanılan çok hafif veya orta hafiflikteki kumaşlar için kullanılır.

③ Anahtar Deliği İlik

Anahtar deliği iliği genelde orta kalınlıktan kalın kumaşlarda kullanılır. Büyük ve kalın düğmeler için uygundur.



- Esnek ve Narin bluz ilikleri dikmek için Kare ilik dikim adımların aynısını uygulayın (sayfa 27-28 Bkz.).
- İlik büyüklüğü ilik ayak R'nın arkasına bir düğme yerleştirerek otomatik ilik büyüklüğü ayarlanır.
- Ayağın düğme tutucusu 2.5 cm (1") çapında kadar düğme alır.
- Bazen kumaşın kalınlığına ve ipliklere göre ilik büyüklüğünü değiştirmek gerekir.
- Fazla olan bir kumaş parçasında test bir ilik yapın ve ayarları deneyin.
- Düğmeyi kumaşın üzerine koyup düğmenin üstünden ve altından işaretleyerek iliğin kumaşın üzerindeki pozisyonunu görebilirsiniz.
- Esnek ve Narin kumaşlara tela uygulayın.



Kare İlik

- ① Desen: 24
 ② İğne iplik tansiyonu: 1 den 5'e kadar
 ③ Ayak: Otomatik ilik ayağı R
 ④ İlik çubuk işareti

• Dikmek için

- ① İndir / Kaldır tuşuna basarak iğneyi kaldırın. Otomatik ilik ayağı R 'yı pimi ② ayak tutucusunun çentiğine ① takın.
 ① Çentik
 ② Pim

- ② İlik ayağındaki düğme sensörünü ③ geriye çekin ve bir düğme yerleştirin. Düğmeyi sensörü iterek sıkıca sıkıştırın.

NOT:

Eğer düğme çok fazla kalınsa bir fazla kumaş parçasına deneme bir ilik açın. Eğer düğme test ilikten zor geçiyorsa o zaman düğme sen-sorunu biraz geriye çekerek iliği büyütebilirsiniz. İlik büyüklüğü büyücektir.

- ③ Düğme tutucusu
 ④ İlave boşluk

- ③ İlik çubuğunu ⑤ inebildiği kadar indirin.
 ⑤ İlik çubuğu

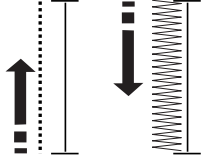
- ④ Ayağın altına kumaşın kenarını yerleştirin. İndir/ Kaldır düğmesine iki kere basın. Kumaşı soldan çıkartarak iğne ipliğini ayağın deliğinden çıkartın. Giyisiyi ayağın altına yerleştirin ve iğneyi iliğin başlangıç noktasına ⑦ indirin. Sonra otomatik ilik ayağı R'yi indirin.
 ⑥ İlik işareti
 ⑦ Başlangıç noktası

NOT:

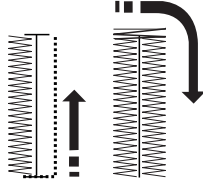
Kaydırıcı ve ön stoperin arasında bir boşluk olmadığına emin olun !Yoksa iliğin sağ ve sol taraflarında uzunluk farkı olacaktır.

- ⑧ Kaydırıcı
 ⑨ Stoper
 ⑩ Boşluksuz
 ⑪ Dikiş boşluğu

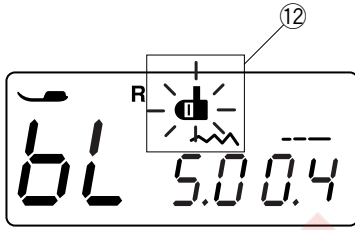
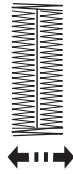
5



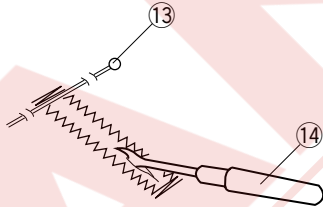
6



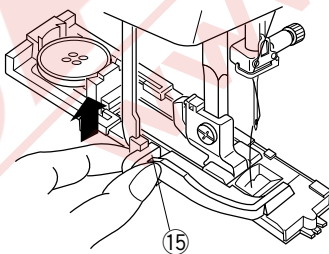
7



8



9



- 5 İliği dikmesi için makineyi başlatın.
İlik otomatik olarak dikilecektir.
Makine ilk sol sırayı dikecektir

- 6 Makine alt bölümü dikip sağ sırayı dikecektir.

- 7 Makine iliğin üst bölümünü dikip otomatik duracaktır.

NOT:

Eğer iliği ilik çubuğunu aşağıya çekmeden dikmeye başlarsanız LCD ekranında "bL" gösteren ikaz mesajı görülecektir ve ilik çubuk sembolü 12 yanıp sönecektir. İlik çubuğunu indirin ve makineyi tekrar başlatın.

- 8 Kumaşı çıkartın ve üst ve alt dikimlerden önce iğne 13 takın ki kaza ile dikişler kesilmesin. İlik deliğini ilik açıcı 14 ile kesin.

13 iğne

14 ilik açıcı

- 9 İlik dikimi bitince ilik çubuğunu 15 yukarıya doğru gidebildiği kadar itiniz

15 İlik çubuğu

İlik Dikişlerin Genişliğini ve Sıklığını Ayarlamak

• Dikiş genişliğini ayarlamak

◀ ▶ imleç tuşlarına basarak imleci dikiş genişlik rakamı olan "5.0" 'ın ① (fabrika ayarı) altına getirin.

▼ tuşuna basarak ilik genişliğini azaltın ②.

▲ tuşuna basarak ilik genişliğini arttırın ③.

Dikiş genişliği seçilen ilığe göre 2.5' ten 7.0'e kadar değiştirebilir.

• Dikiş sıklığını ayarlamak

◀ ▶ imleç tuşlarına basarak imleci dikiş sıklığı rakamı olan "0.4" ① (fabrika ayarı) altına getirin.

▼ tuşuna basarak ilik sıklığını azaltın ②.

▲ tuşuna basarak ilik sıklığını arttırın ③.

Dikiş genişliği 0.3 ten 0.8'e kadar değiştirebilir seçieln ilığı göre.

Yuvarlak Uçlu İlik

- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| ① Desen: | 25 |
| ② İğne iplik tansiyonu : | 1 den 5'e kadar |
| ③ Ayak: | Otomatik ilik ayağı R |

Dikim işlemi kare ilik ile aynıdır. Dikiş genişliği 2.5 ten 5.5'a kadar ayarlanabilir.

Dikiş genişliğini veya dikiş sıklığını değiştirmek için Yukarıdaki "Dikiş sıklık ayar" bölümüne bakınız.

Anahtar Delik İliği

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| ① Desen: | 26 |
| ② İğne iplik tansiyon: | 1 to 5 |
| ③ Ayak | Otomatik ilik ayağı R |
| ④ Gözcük delici | |

Dikime işlemi kare ilik ile aynıdır. İlik açıcı / gözcük açıcı ④ kullanarak iliği açın.

Dikiş genişliği 5.5 den 7.0'a kadar değiştirebilir. Dikiş genişliğini veya sıklığını değiştirmek için üst bölüme bakınız.

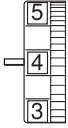
* Göz delik açıcı opsiyoneldir.

①

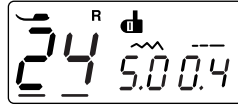
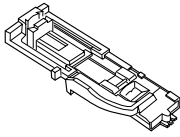
24



②



③



Kordonlu İlik

① Desen:

24

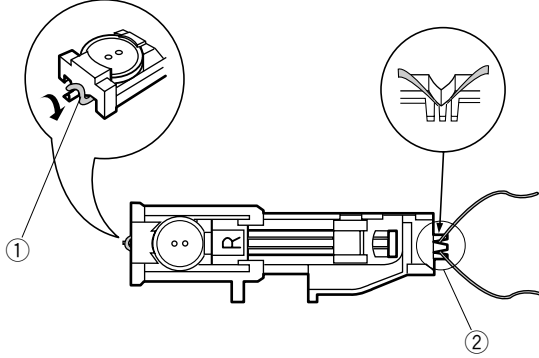
② İğne iplik tansiyonu:

1 den 5'e kadar

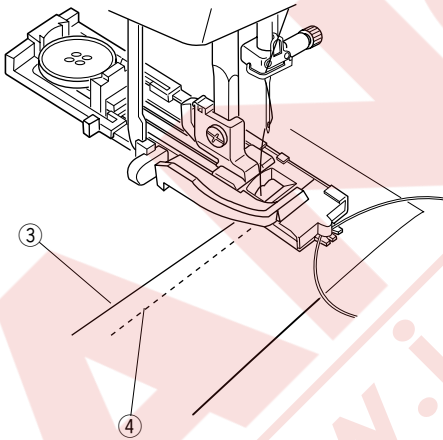
③ Ayak:

Otomatik ilik ayağı R

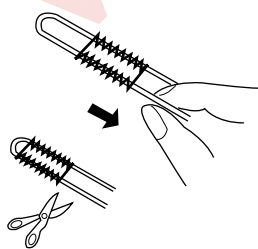
①



②



③



① Kare ilik ile aynı dikim işlemleri uygulayın.

Dikiş genişlik ayarını kullanılacak kordonun kalınlığına göre ayarlayınız.

İlik ayağı kaldırılmış pozisyonundayken kordonu ilik ayağın arkasında bulunan horoz ① geçirin.

Kordonun uçlarını ilik ayağının ön tarafını geçecek şekilde, ilik ayağının altından kendinize doğru çekin.

Kordon uçlarını ilik ayağın ön tarafında bulunan çataldan ② sıkıca tutulacak şekilde yerleştirin.

İğneyi kumaşa iliğin başlayacak noktasına indirin ve ayağı indirin.

① Horoz

② Çatal

② Makineyi başlatın ve iliği diki.

İliğin her iki tarafı, üstü ve altı kordonun üzerinden dikilecektir.

Kumaşı makineden çıkartın ve iplikleri temizleyin.

③ İğne ipliği (üst iplik)

④ Masura ipliği (alt iplik)

③ Kordonu sol tarafından çekerek sıkılaştırın.

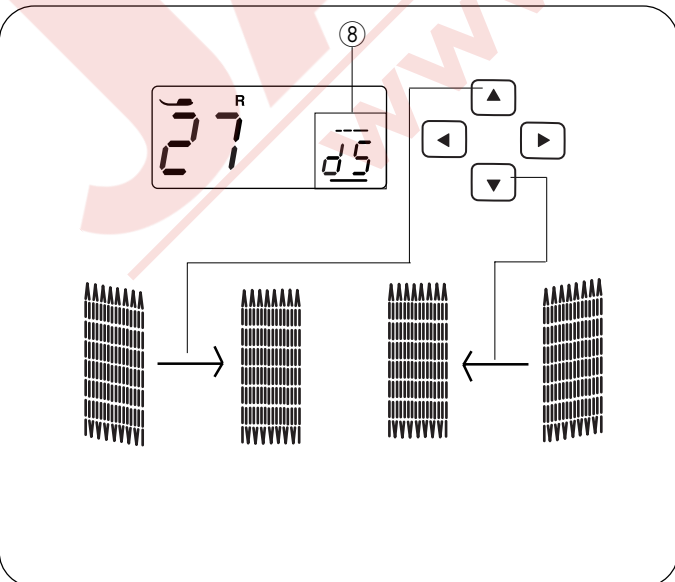
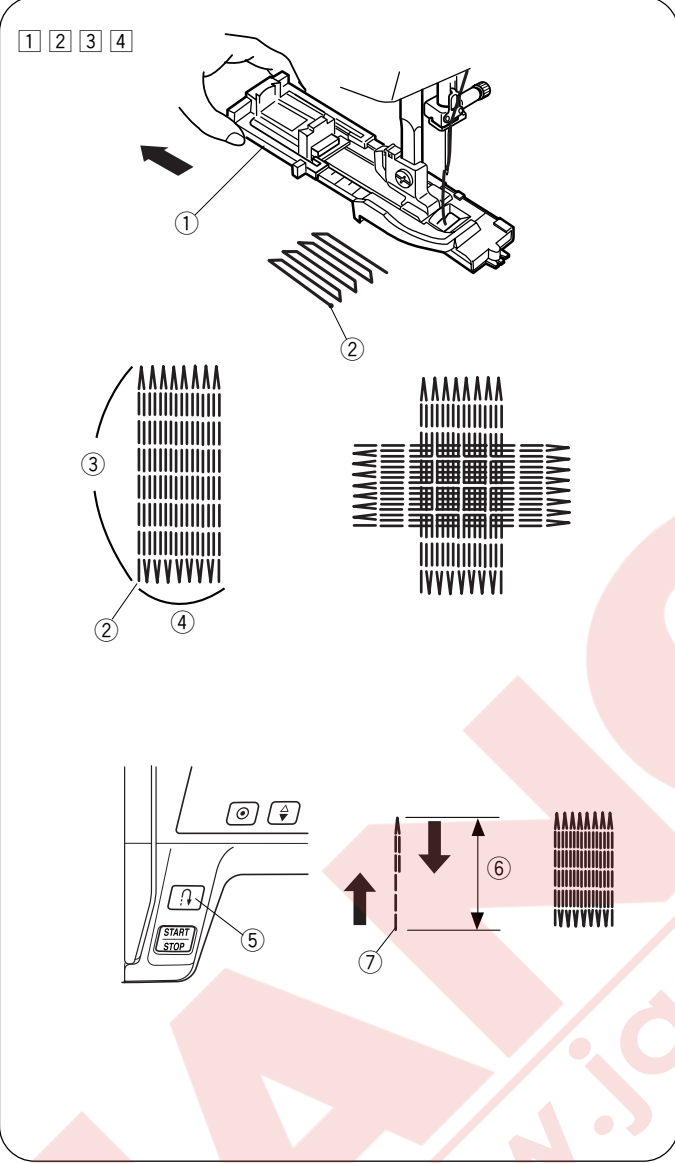
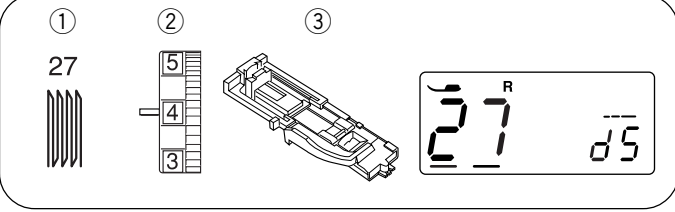
Kordonun ucunun bir örgü iğnesinden geçirip kordonu kumaşın ters tarafına çekin ve kesin.

NOT:

Eğer kordon her iki taraftan kumaşa dikildiyse ve çekilemiyorsa kordonları her iki taraftan kesin.

Örgü Dikişi

- | | |
|-------------------------|-----------------------|
| ① Dikiş: | 27 |
| ② İğne iplik tansiyonu: | 3 den 6'ya kadar |
| ③ Ayak: | Otomatik ilik ayağı R |



• Dikişe başlamak

- ① Düğme tutucusunu ① geriye doğru çekin.
- ② Giyisiyi ayağın altına yerleştirin. İğne kaldır / indir düğmesine iki kere basın. Kumaşı sola çekerek iplikleri ayağın altına geçirin.
- ③ Ayağı indirin ve makineyi başlatın.
Makine dikişin başlangıcını sağlamlaştırdıktan sonra 16 sıra tamir dikişi dikdikten sonra dikişi sonlandırır ve otomatik olarak durur.
- ④ Kumaşı döndürün ve tekrar dikmeye başlayın.

- ① Düğme tutucusu
- ② Başlangıç noktası
- ③ 3/4" (2 cm)
- ④ 9/32" (0.7 cm)

• Daha kısa tamir dikişi dikmek

3/4" (2 cm) den kısa tamir dikişi için gereken dikiş uzunluğunu ⑥ dikdikten sonra ilk makineyi durdurun ve ileri-geri koluna ⑤ basın.
Gereken uzunluk ⑥ belirlenmiştir.
Makineyi tekrar başlatın ve makine otomatik duranakadar dikiş.

- ⑤ İleri-geri tuşu
- ⑥ Gereken uzunluk
- ⑦ Başlangıç noktası

• Aynı uzunluktaki tamir dikişi dikmek

Aynı uzunlukta tamir dikişi dikmek için sadece makineyi başlatın.

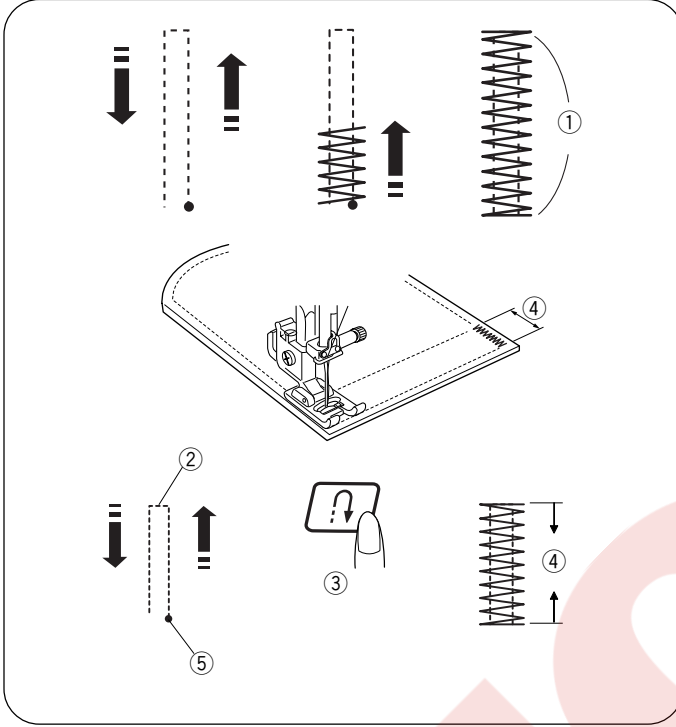
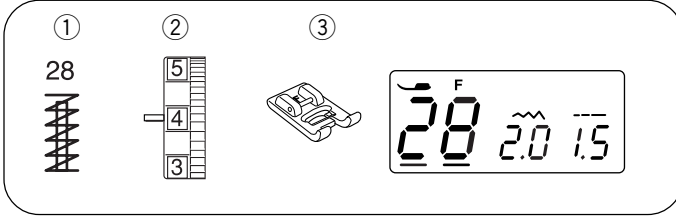
• Tamir dikişin düzgünlüğünü ayarlamak için

Tamir dikişin düzgünlüğünü aşağıda gibi düzeltin:

◀ ▶ tuşlarına basarak imleci "d5" ⑧ (fabrika ayarı) altına getirin.

Tamir dikişin sağa tarafı sol taraftan daha kısa ise ▶ tuşuna basarak "d6" ~ "d9" arasında ayar yapıp dikişi düzgün hale getirin.

Tamir dikişin sol tarafı kısa kaldığında ◀ tuşuna basarak "d1" ~ "d4" arasında ayar yapıp dikişi düzgün hale getirin.



Ponteriz

- ① Desen: 28
- ② İğne iplik tansiyonu: 3 den 6'ya kadar
- ③ Ayak: Saten dikiş ayağı F

Ponteriz fazla sağlamlık gereken cepleri, pantolon ağılar ve kemer tutucularını sağlamlaştırmak için kullanılır.

• Dikişe başlamak

Makineyi başlatın, makine otomatik olarak 5/8" (1.5cm) uzunluğunda ponteriz diker.

- ① 5/8" (1.5 cm)

• Daha kısa ponteriz dikmek için

* Hız ayar düğmesini yavaşça .

5/8" (1.5cm) den kısa ponteriz dikişi için gereken dikiş uzunluğunu ② dikdikten sonra ilk makineyi durdurun ve ileri-geri düğmesine ③ basın.

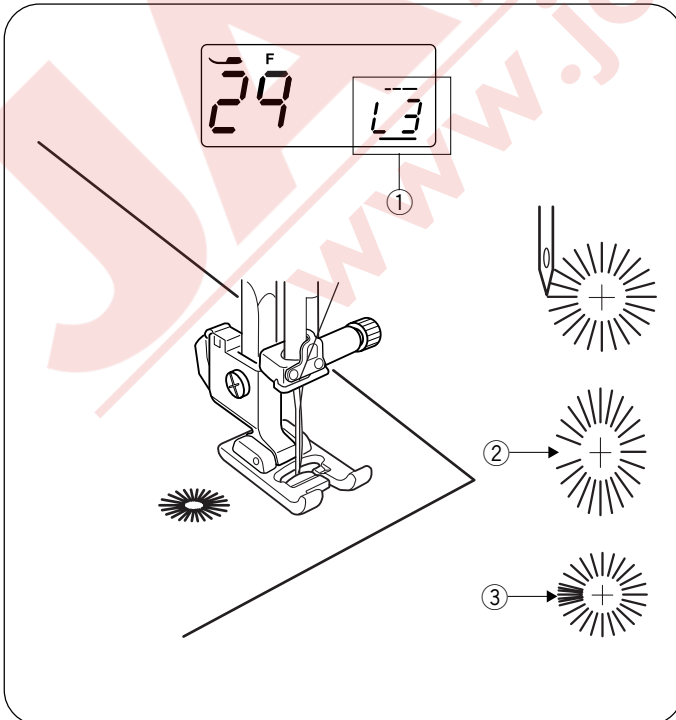
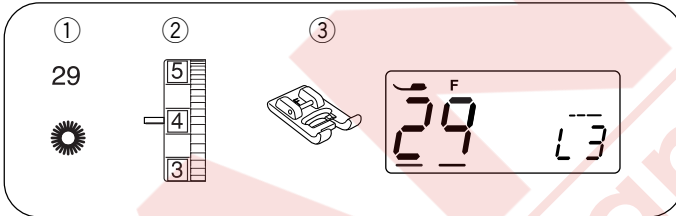
Gereken uzunluk ④ belirlenmiştir.

Makineyi tekrar başlatın ve makine otomatik durana kadar dikiş.

- ② Gereken Uzunluk
- ③ İleri-geri dikiş düğmesi
- ④ Ponteriz uzunluğu
- ⑤ Başlangıç Noktası

• Daha kısa ponteriz dikmek için

Aynı uzunlukta ponteriz dikişi dikmek için sadece makineyi çalıştırın.



Kuş Gözü

- ① Desen: 29
 - ② İğne iplik tansiyonu: 1 to 4
 - ③ Ayak: Saten dikiş F
- Kuş gözü dikişi kemer delikleri gibi işler için kullanılır.

• Dikişe başlamak

Saten ayağı F'yi takın.

Makineyi çalıştırın. Makine işlemi bitirince otomatik duracaktır.

Gözü sivri makas veya kumaş delgeciyle açın.

• Kuş gözünün şeklini ayarlamak

Kuş gözünün şeklini aşağıdaki gibi düzeltin:

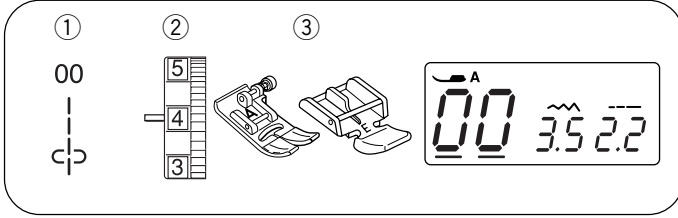
imleç tuşlarına basarak imleci dikiş genişlik rakamı olan "L3" ① (fabrika ayarı) altına getirin.

Eğer Kuş Gözü açılırsa ②, tuşuna basarak düzgün hale getirebilirsiniz (L1~L2).

Eğer Kuş Gözü üst üste gelirse ③, tuşuna basarak düzgün hale getirebilirsiniz. (L4~L5).

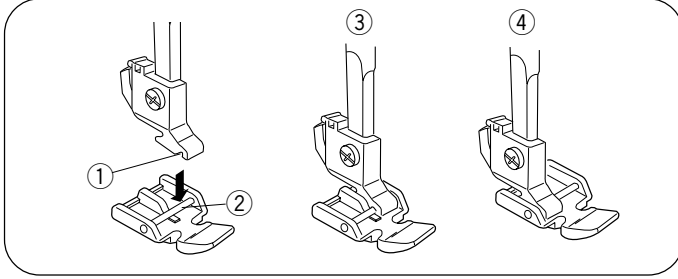
NOT:

Şekil L1 den L5'e kadar ayarlanabilir (fabrika ayar L3'dir).



Fermuar Dikmek

- ① Desen: 00
- ② İğne iplik tansiyonu: 1 den 4'e kadar
- ③ Ayak : Zig-zag ayağı A
Fermuar ayağı E

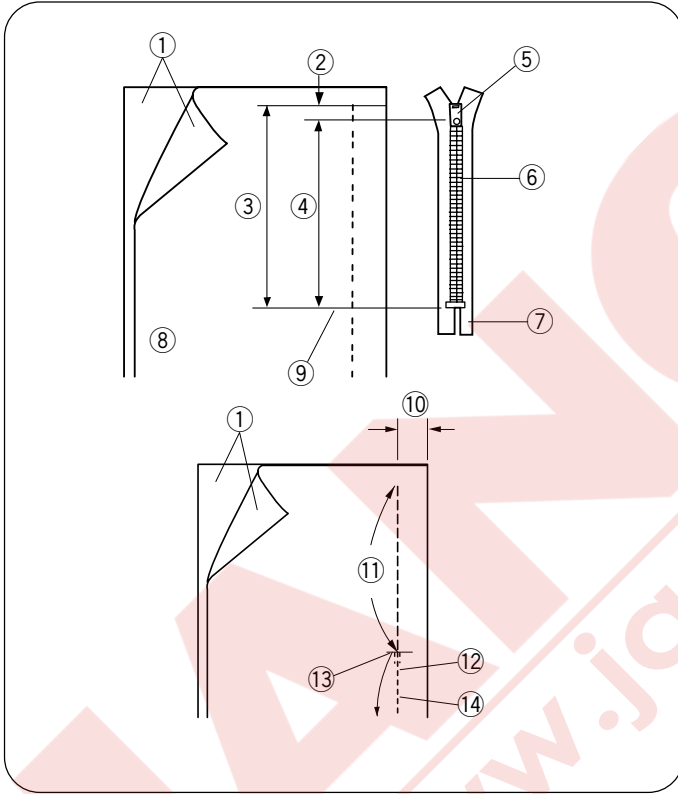


• Fermuar ayağını takmak

Ayağın üzerindeki pimi ayak tutucunun çentiğine takın.

- Fermuarın sol tarafını dikecekseniz fermuar ayağının pimini sağ tarafta olarak takın.
- Fermuarın sağ tarafını dikecekseniz fermuar ayağının pimi sol tarafta olarak takın.

- ① Çentik
- ② Pim
- ③ Sol taraf dikmek için
- ④ Sağ taraf dikmek için



• Kumaşı hazırlamak

Fermuar ölçülerine 1 cm (3/8") ilave edin. Buda açılacak deliğin tam büyüklüğüdür.

- ① Kumaşın Doğru Yüzü
- ② 3/8" (1 cm)
- ③ Fermuar Büyüklüğü
- ④ Delik Büyüklüğü
- ⑤ Fermuar Kaydıracı
- ⑥ Fermuar Dişleri
- ⑦ Fermuar Bantı
- ⑧ Kumaşın Ters Yüzü
- ⑨ Fermuar Deliğinin Sonu

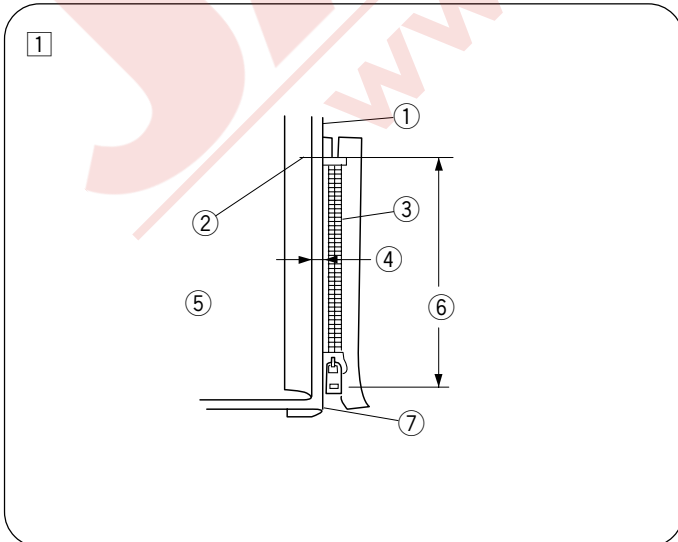
Kumaşın doğru taraflarını birleştirip deliğin sonuna 13/16" (2cm) kala yer bırakarak diki.

İleri-geri dikiş yaparak bağlantı yerlerini sağlamlaştırın. Dikiş uzunluğunu 4.5 olarak ayarlayıp fermuarı teyelleştirin.

- ⑩ 13/16" (2 cm)
- ⑪ Teyel
- ⑫ İleri-geri dikişler
- ⑬ Fermuar delik sonu
- ⑭ Dikiş yeri

NOT:

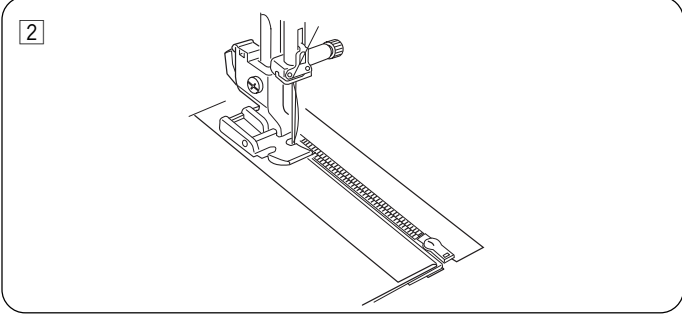
İplik tansiyonunu teyel için (1) getirerek gevşetin.



• Dikişe başlamak

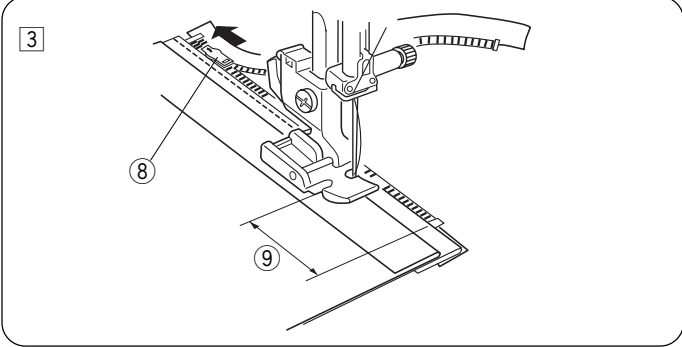
- ① Üst dikim alanını katlayın. Alt dikim alanı geriye katlayarak 1/8" (0.3 cm) bir katlama sağlayın. Fermuarın dişlerini yapılan katlamanın yanına yerleştirin ve iğneleyin.

- ① Alt kumaş
- ② Fermuar delik sonu
- ③ Fermuar dişleri
- ④ 1/8" (0.3 cm)
- ⑤ Üst kumaşın ters yüzü
- ⑥ Delik büyüklüğü
- ⑦ Katlama

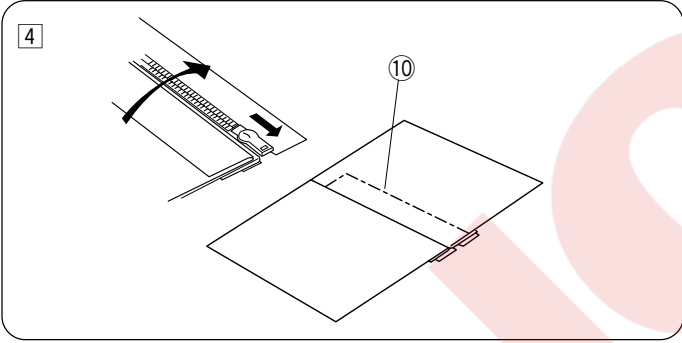


Fermuar Dikmek (devamı)

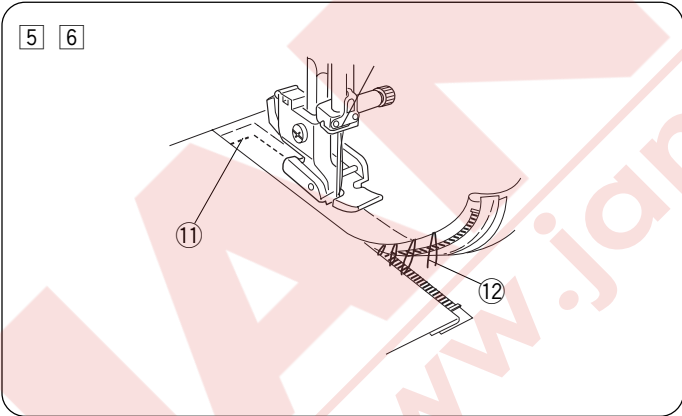
- 2 Fermuar ayağının pimini sağ tarafta olarak takın. Ayağı fermuarın üst bölümün kumaşın tersinden iğne katlamayı ve fermuar bantını dikecek şekilde diki.
- Fermuarı boyuca ve fermuarın dişlerini fermuar ayağın yanından düzgün ilerleyecek şekilde diki.



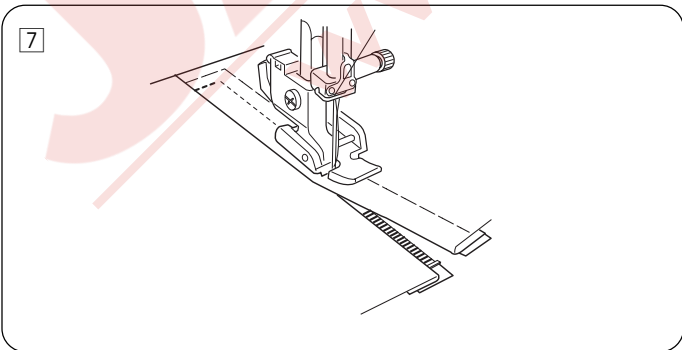
- 3 Katlamanın yanında tüm katları geçecek şekilde diki.
- Fermuar ayağı fermuarın kafasına gelmeden 5 cm (2") önce durun.
- İğneyi hafifçe kumaşa batırın.
- Ayağı kaldırın ve fermuarı açın. Ayağı indirin ve geriye kalan dikişi diki.
- 8 Fermuar başlığı
- 9 2" (5 cm)



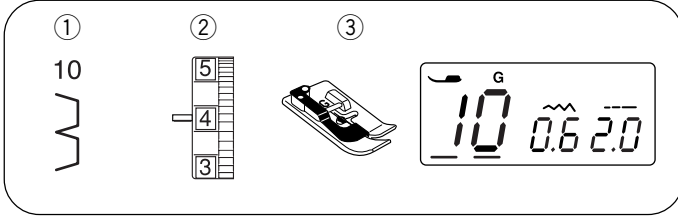
- 4 Fermuarı kapatıp kumaşın doğru tarafı yukarıda kalacak şekilde kumaşı açın.
- açılmış kumaşı ve fermuar bantını birbirine teyeleyin.
- 10 Teyel



- 5 Pim solda olacak şekilde tekrar fermuar ayağı takın. İğneardı dikişi ile fermuar deliğinin açılışı üstünden 1 cm (3/8") diki.
- Kumaş ve fermuar bandını dikecek şekilde fermuar dişlerini fermuar ayağın yanından ilerleyecek şekilde diki.
- 11 Delik sonu
- 6 Makineyi ayağın fermuarın kafasına gelmeden 2" (5 cm) önce durdurun. İğneyi kumaşa indirin ve ayağı kaldırın. Teyel dikişleri sökün.
- 12 Teyel

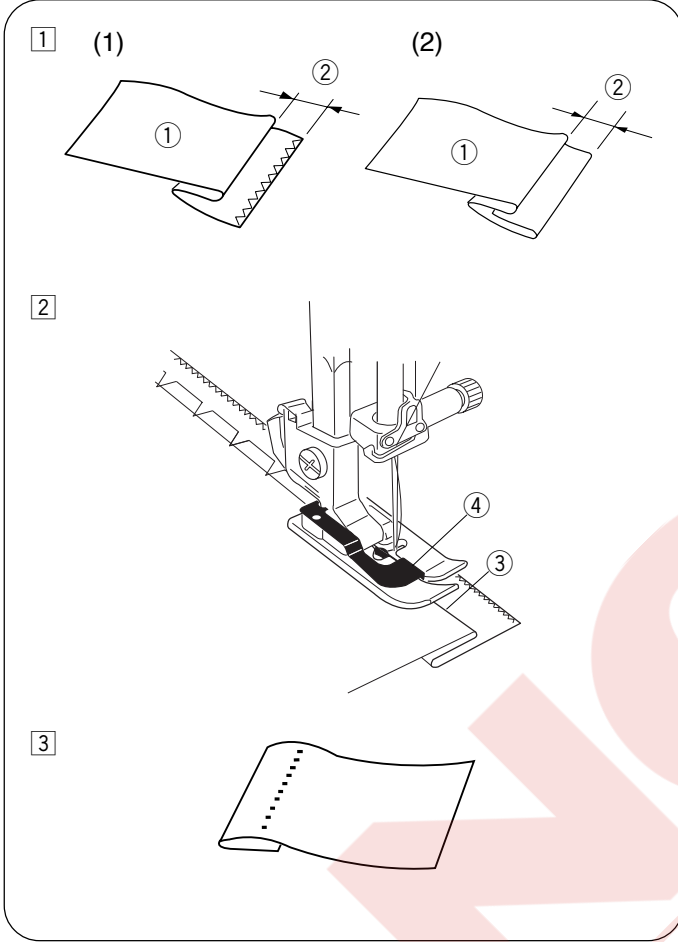


- 7 Fermuarı açın. Ayağı indirin ve geriye kalan dikimi bitirin, katlamanın düzgün olduğuna dikkat edin.
- Teyel ipliklerini dikim yapıldıktan sonra sökerek çıkartın.



Gizli Kıvrırma

- ① Desen : 10
 ② İğne iplik tansiyonu : 1 den 4'e kadar
 ③ Ayak: Gizli kıvrırma ayağı G



- ① Kumaşın ters yüzü yukarıda kalacak şekilde ve 1/8"~1/4" (0.4~0.7 cm) katlama sağlayın.

- ① Kumaşın ters yüzü
 ② 1/8"~ 1/4" (0.4~0.7 cm)

- (1) Çözölmeyi meyeli olan kalın kumaşların ham kenarları önce sölfile dikiş yapılmalı.
 (2) İnce kumaşlarda kıvrırmayı kumaşın altına katlayın.

- ② Kumaşı katlanmış bölümün siperin yanında olacak şekilde yerleştirin. Ayağı indirin. Gerekirse iğneyi iniş pozisyonuna ayarlayın. Siperin hizasında dikiş.

- ③ Katlama
 ④ Siper

- ③ Dikim işlemleri bittikten sonra kumaşı açın.

NOT:

Eğer iğne kumaş üzerinde çok fazla sola batarsa dikiş kumaşın doğru yüzünde gözökecektir.

• İğne iniş pozisyonunu ayarlamak

-  imleç tuşlarına basarak imleci dikiş değeri olan 0.0 (fabrika ayarı) altına getirin.

- (1)  tuşuna basarak iğne iniş pozisyonunu sağa doğru hareket ettirirsiniz.

- (2)  tuşuna basarak iğne iniş pozisyonunu sola doğru hareket ettirirsiniz.

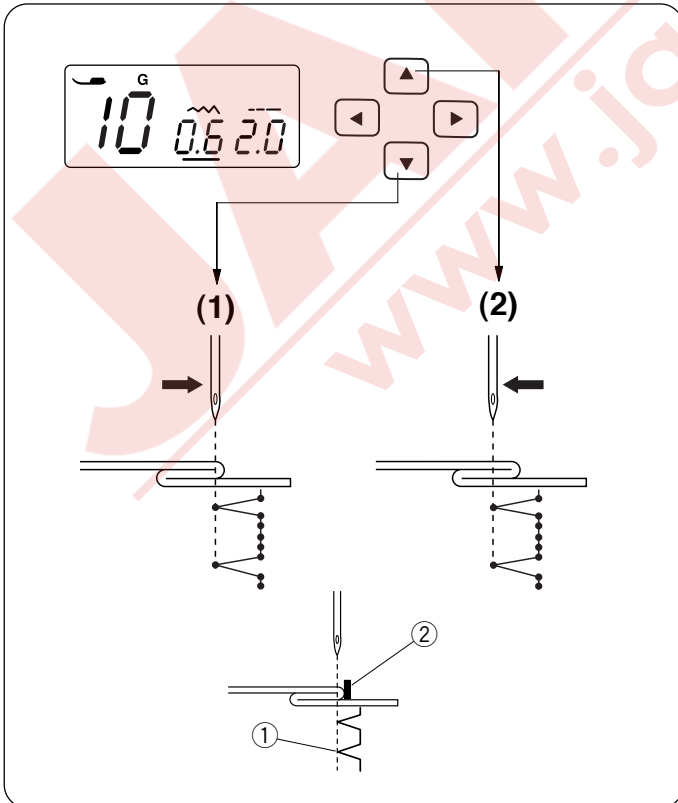
LCD ekranında siper ve iğne sol pozisyonu arasındaki aralığı Milimetre olarak gösterir.

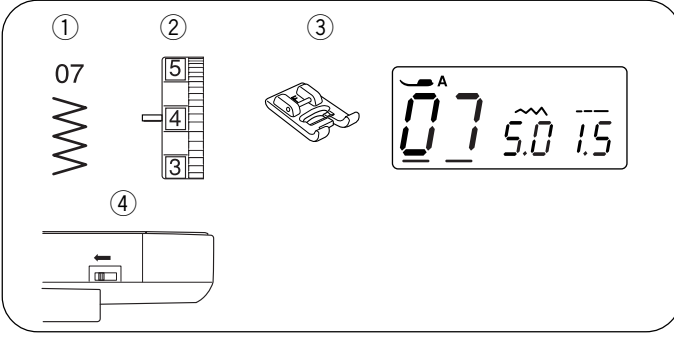
İğne iniş pozisyonu 0.0 dan 1.2'ye kadar ayarlanabilir.

- ① İğne sol iniş pozisyonu
 ② Siper

NOT:

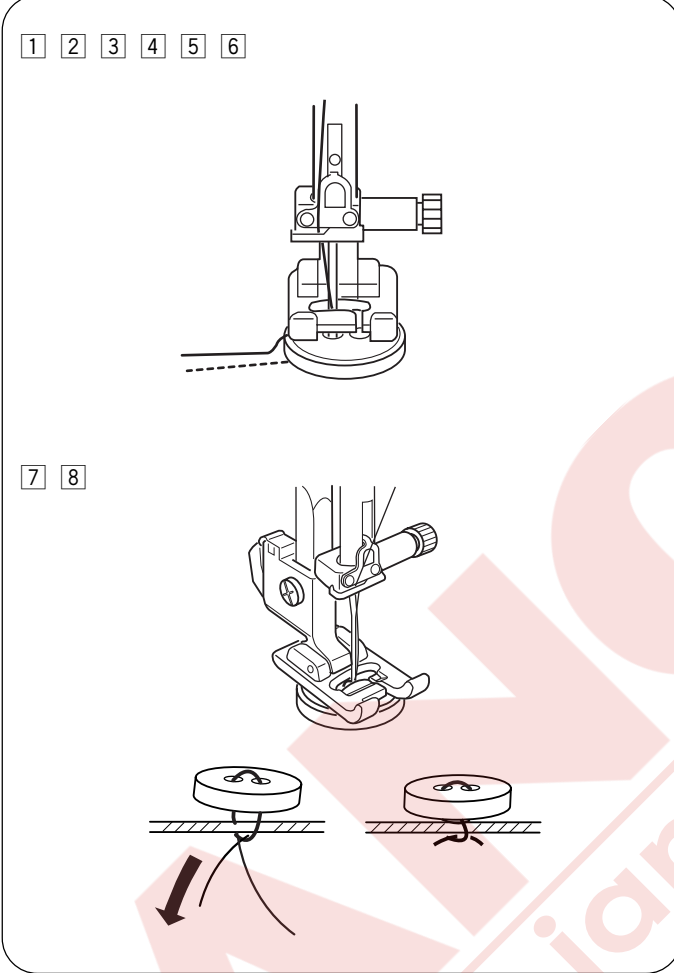
İğne iniş pozisyonu değıştirilebilir ama dikiş genişliği aynı kalacaktır.





Düğme Dikmek

- | | |
|-------------------------|------------------|
| ① Desen: | 07 |
| ② İğne iplik tansiyonu: | 3 den 7'ye kadar |
| ③ Ayak: | Saten ayağı F |
| ④ Dişli: | İndirilmiş |

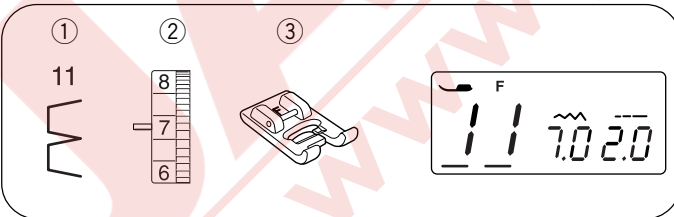


- ① Dişliyi indirin.
- ② Düğmenin deliklerini ayağın deliği ile aynı hizaya getirin.
- ③ Ayağı indirerek düğmeyi yerinde tutması için indirin.
- ④ Dikiş genişliğini zig-zag genişliğini düğmenin delik mesafelerine eşit olması için ayarlayın.

- ⑤ Volantı çevirerek iğnenin düğmenin sağ deliğine girmesini sağlayın. Gerekirse dikiş genişliğini ayarlayın.
- ⑥ Birkaç dikiş dikiş.

- ⑦ Dikiş bitince, iplikleri kesin ama düğmede 3" den 4" kadar iplik bırakın.
- ⑧ Bir iğne ile üst ipliğini kumaşın tersine geçirin ve düğümleyin.

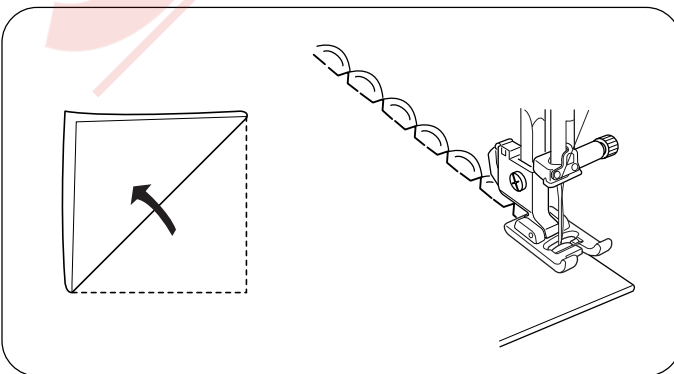
* Düğme dikimi bitince dişliyi normal kaldırılmış pozisyona getirin.



BÖLÜM IV. DEKORATİF DİKİŞ

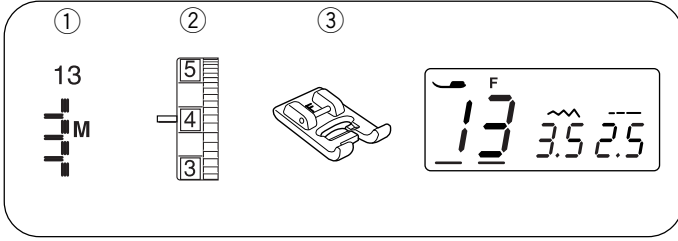
Kabuk Dikiş

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| ① Desen: | 11 |
| ② İğne iplik tansiyonu: | 6 dan 8'e kadar |
| ③ Ayak: | Saten dikiş ayağı F |



İnce kumaş kullanın. Kumaşı gösterildiği gibi katlayın ve katlamadan dikiş. İğnenin katlanmış kenarı geçmesini izin vererek kabuk kenar yapmasını sağlayın. İğne ipliğinin tansiyonunu çok az arttırmamız gerekebilir.

Eğer sıralarca kabuk dikiş yapacaksanız sıraların arasındaki mesafeyi en az 5/8" (1.5 cm) aralıklı yapın. Kabuk dikişlerini örme veya yumuşak ipeğimsi dokuma kumaşlarda kullanabilirsiniz, dikiş herhangi bir yöne doğru olabilir.



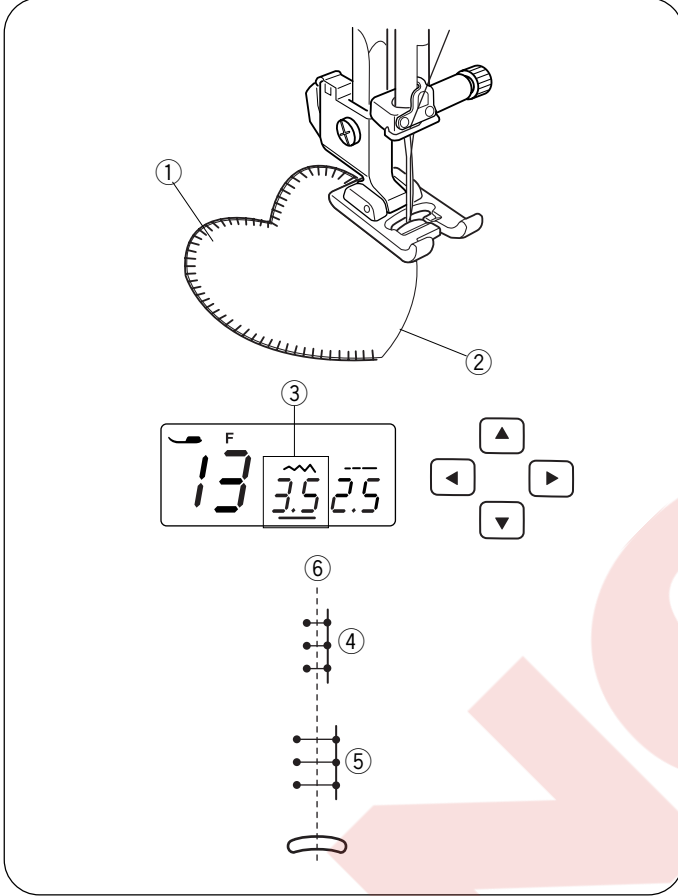
Aplike

- | | |
|------------------------|---------------------|
| ① Desen: | 13 |
| ② İğne iplik tansiyon: | 1 den 4 |
| ③ Ayak: | Saten dikiş ayağı F |

Kumaşın üzerine aplike yerleştirin. Yerinde durması için teyelleyin veya iğneleyin.

Aplikeyi dikerken öyle yönlendirin ki iğne aplikenin kenarından dışarı doğru dikip sağa doğru gelsin.

- ① Aplike
- ② Kenar dışı



• Dikiş genişliğini ayarlamak

Desen 13.

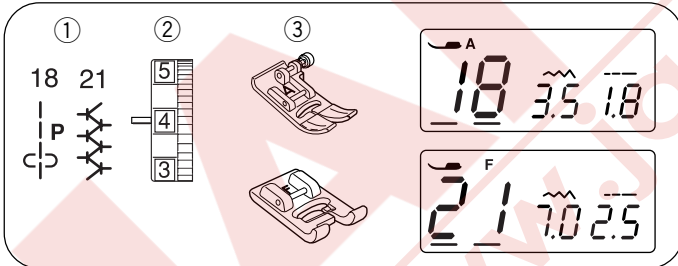
◀ ▶ imleç tuşlarına basarak imleci dikiş genişlik rakamı olan "3.5" ③ (fabrika ayarı) altına getirin.

▼ tuşuna basarak dikiş genişliğini azaltırsınız. ④

▲ tuşuna basarak dikiş genişliğini arttırsınız. ⑤

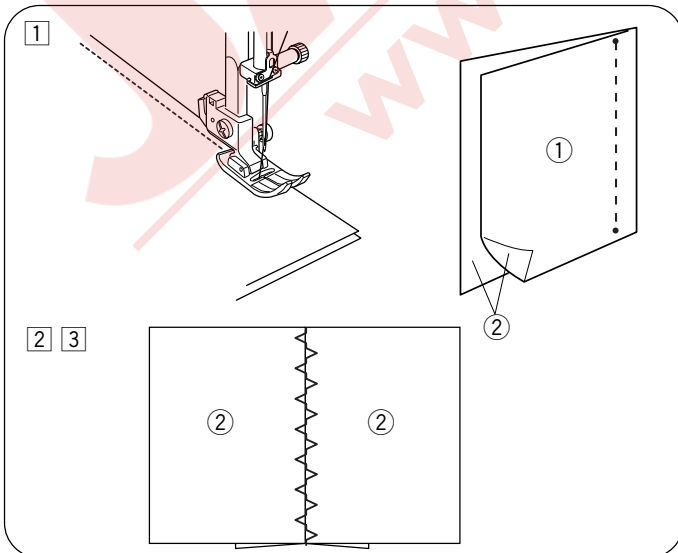
İğne iniş pozisyon ayarına göre dikiş genişliği değişecektir. ⑥

- ③ Dikiş genişliği (3.5)
- ④ Dikiş desen 13 (dikiş genişliği azaltılmış)
- ⑤ Dikiş desen 13 (dikiş genişliği arttırılmış)
- ⑥ Orta iğne iniş pozisyonu



Patchwork (Yama)

- | | |
|------------------------|--------------------------------------|
| ① Desen: | 18 ve 21 |
| ② İğne iplik tansiyon: | 3 den 6 |
| ③ Ayak: | Zigzag foot A
Satin stitch foot F |

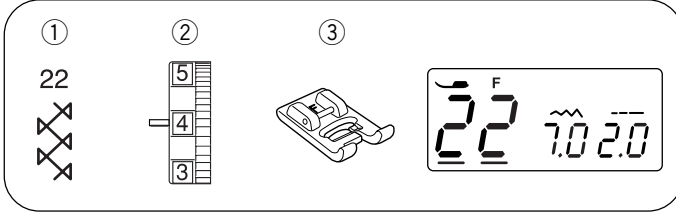


① Yama parçalarının doğru tarafları birlikte yerleştirin. Dikiş deseni 18'i seçin ve tam bir 1/4" dikiş payını dikiş.

- ① Kumaşın ters tarafı
- ② Kumaşın doğru tarafı

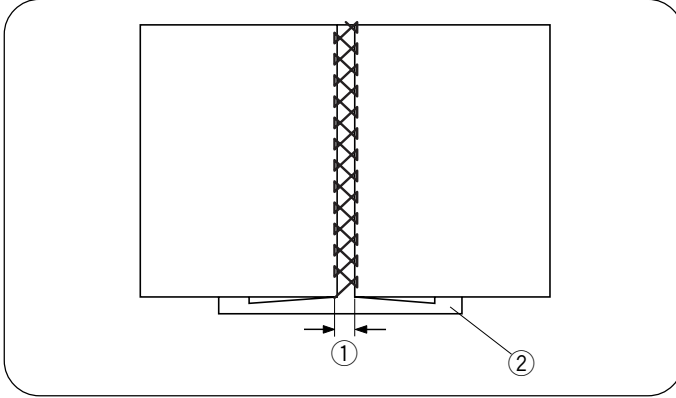
② Dikiş deseni 21'i seçin.
Zig-zag ayağı A'yı çıkartın ve saten dikiş ayağı F'yi takın.

③ Dikiş boşluğunu açmak için katlayın.
Dikiş deseni 21'i kumaşın doğru tarafına dikiş çizgisinin üzerinden dikiş.



Dantelli Birleştirme

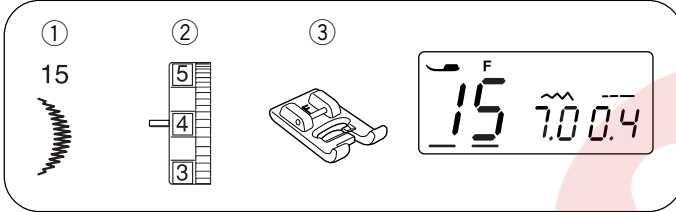
- ① Desen: 22
- ② İğne iplik tansiyonu: 3 den 6'ya kadar
- ③ Ayak: Saten dikiş ayağı F



Bu dikişi iki parça kumaşı açık görünümü ile projenize yaratıcı hava verir.
İki kumaşı da 5/8" (1.5 cm) kenar katlayın ve bu iki kenarı 1/8" (0.3~0.4cm) aralıkla kağıda veya tellaya iğneleyin. İki tarafın ucundan dikilecek şekilde kumaşı yavaşca ilerletin.

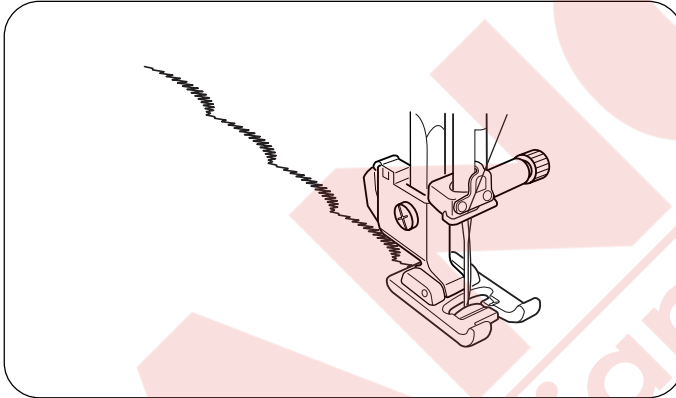
Dikim bitince kağıdı çıkartın.

- ① 1/8" (0.3~0.4 cm)
- ② Kağıt

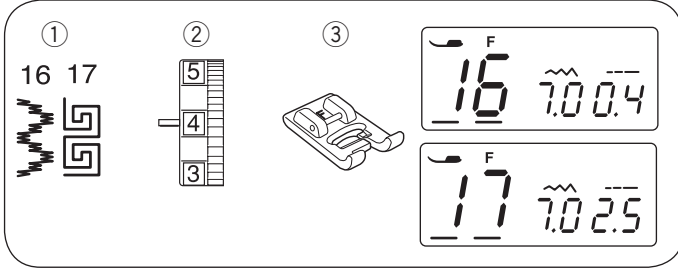


Saten Dikişler

- ① Desen: 15
 - ② İğne iplik tansiyonu: 3 den 6'ya kadar
 - ③ Ayak: Saten dikiş ayağı F
- * 16 nolu desen de kullanılabilir.

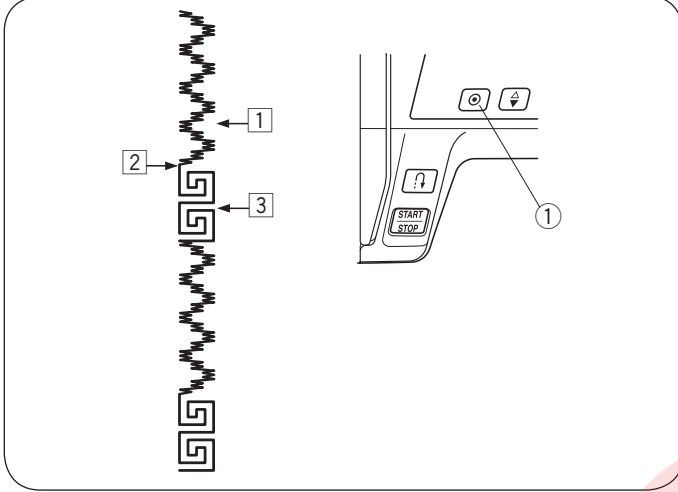


Daha iyi dikiş sonuçları elde etmek için, gergin veya elastik kumaşları kullanırken kumaşın yanlış tarafında tela kullanılmalıdır. Desenin sonunu bitirmek için otomatik dikiş sonlandırma düğmesine basın.



Dekoratif Dikiş Kombinasyonları

- ① Desen: 16 ve 17
- ② İğne iplik tansiyonu: 3 den 6'ya kadar
- ③ Ayak: Saten dikiş ayağı F



Desen 16 ve 17 den ikışer desen birimini kombine etmek.

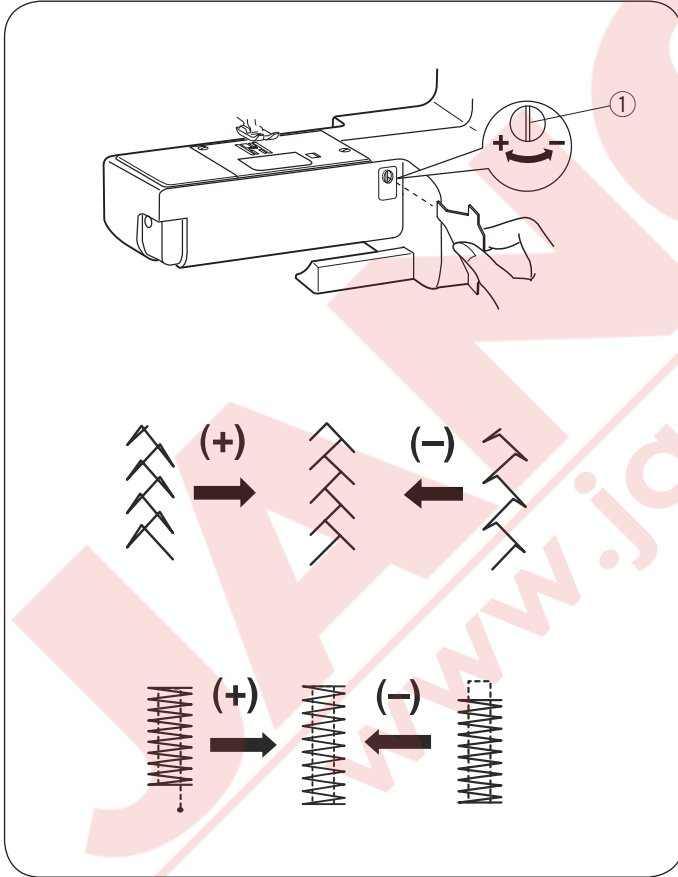
① Desen 16'yı dikiş ve ikinci dikiş diğerken otomatik dikiş sonlandırıcı tuşuna basın. Makine ikinci dikişin sonunda otomatik olarak duracaktır.

① Otomatik dikiş sonlandırıcı tuşu

② Desen 17'yi seçin. Otomatik dikiş sonlandırıcı tuşuna basın ve dikmeye başlayın.

③ Makine desen 17'nin ilk birimini dikiş otomatik olarak duracaktır.

④ Yukarıdaki işlemi tekrarlayın.



Bozulmuş dikiş desenlerini düzeltmek

Dikiş desen sonuçlarının düzgünlüğü dikim hızı, kumaş tipi, kumaş kat sayısı...vs gibi dikim şartlarına göre değişebilir. Her zaman kullanacağınız kumaşın bir parçasında deneme dikiş yapın.

Eğer esnek dikiş desenleri, harfler, numaralar veya otomatik ilik dikişleri bozursa o zaman kumaş verme düğmesi ile bunu düzeltin..

① Dişli balans düğmesi

Esnek dikiş deseni

Eğer, desen sıkışık ise, kumaş verme balans düğmesini "+" 'ya doğru çevirin.

Eğer, desen çok uzunsa, kumaş verme balans düğmesini "-" 'ye doğru çevirin.

Ponteriz düzgünlüğü

Eğer, dikiş başlangıç noktasına geriye dönmez ise dişli balans düğmesini "+" 'ye doğru çevirin.

Eğer, dikiş geri dönüş noktasına dönemese dişli balans düğmesini "-" 'ye doğru çevirin.

BÖLÜM V. BAKIM

Çağanozu ve Dişliyi Temizlemek

⚠ DİKKAT:

- Makineyi temizlemeye başlamadan makineyi kapatın.
- Makineden bu sayfada belirtilenler haricinde şekilden gösterildiğinden farklı birşey sökmeyin.

⚠ DİKKAT:

Makinayı rutubetli yerlerde, kaloriferin yakınında veya direkt güneş ışığında bırakmayınız.

NOT:

Makinenin dışını yumuşak bez ve naturel sabunla temizleyin.

Makineyi temizletikten sonra iğnenin ve ayağının takılı olduğuna emin olun.

İğne kaldır / indir tuşuna basarak iğneyi kaldırın, sonra makinenin prizini çekin.

İğneyi ve ayağı çıkartın.

Plakayı plaka açma düğmesini sağa çekerek çıkartın.

Masurayı çıkartın. Toz ve tiftikleri fırça ile temizleyin. (Elektrikli süpürge de kullanabilirsiniz.)

1 Plakanın 3 üzerindeki vidaları 2 tornavida 1 ile sökün. Plakayı 3 çıkartın.

2 Mekiği 5 çıkartın.

3 Mekiği bir fırça ile temizleyin.

4 Dişliyi 6 ve çağanozu 7 fırça ile temizleyin.

5 Çağanozun ortasını kuru bir bez ile temizleyin.

1 Tornavida

2 Vidalar

3 Plaka

4 Fırça

5 Mekik

6 Dişli

7 Çağanoz

* Elektrikli süpürge de kullanabilirsiniz..

* Makineyi yağlamak gerekmez.

Mekiği Takmak

1 Mekiği 1 çağanozun stoperine 2 mekiğin çıkıntısı 3 yanına gelecek şekilde yerleştirin.

2 Masurayı yerleştirin.

3 Plakayı vidalarını 5 takarak yerine takın. Makineyi temizledikten sonra iğne ve ayağı takmayı unutmayınız.

1 Mekik

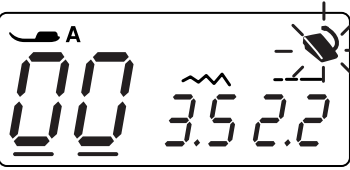
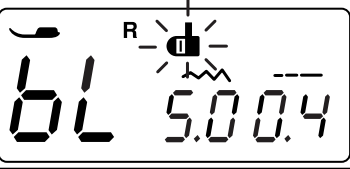
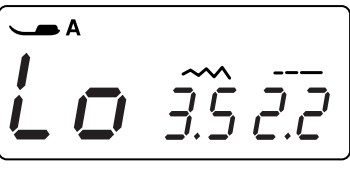
2 Stoper

3 Çıkıntı

4 Tornavida

5 Vidalar

Problemler ve İkaz işaretleri

İkaz işareti	Neden	Bunu deneyin
	Makineye pedal takılı olduğundan başlat/durdur tuşu ile dikiş başlatılamaz.	Pedalı makineden söküp ve makineyi çalıştırın.
	İlik çubuğu indirilmeden ilik dikimi yapılması.	İlik çubuğunu indirin ve makineyi tekrar başlatın.
	Masuralığı sağa tarafa çekilmiş olması.	Masuralığı sola çekin.
	Makinenin bir sıkışmasından dolayı çok çabuk tekrar başlatılması.	Tekrar başlatmadan önce en az 15 saniye bekleyin. Eğer iplikler sıkışıyorsa, iplikleri temizleyin.

Sesli ikaz	Sesli ikaz verildiği durumlar:
Bip	Normal çalışma
Bip-bip-bip	Geçersiz işlem
Bip-bip-biiip	İlik dikimin tamamlanması
Biiip	Arıza

Problem ve Çare

Durum	Neden	Sayfa
İğne İpliğinin Kopması.	1. İğne ipliğinin düzgün takılmamasından. 2. İğne iplik tansiyonunun çok sıkı olması. 3. İğne kör veya eğri. 4. İğnenin yanlış takılmış olması. 5. Dikime başlarken iğne ve masura ipliklerinin ayağın altında olmaması. 6. İpliklerin dikimden sonra geriye doğru çekilmemesi. 7. İpliğin iğne için çok kalın veya ince olması.	Sayfa 13, 14 Sayfa 17, 18 Sayfa 9 Sayfa 9 Sayfa 19 Sayfa 19 Sayfa 9
Masura İpliğinin Kopması.	1. Masura ipliğinin masuradan düzgün geçirilememesi. 2. Mekikte tiftik birikmesi. 3. Mekiğin hasarlı olması ve rahat dönmemesi. 4. İpliğin masurada gevşek sarılı olması.	Sayfa 12 Sayfa 39 Mekiği değiştirin. Sayfa 11
İğne Kırılması.	1. İğnenin yanlış takılmış olması. 2. İğne vidasının gevşek olması. 3. İpliklerin dikişten sonra geriye doğru çekilmemesi. 4. Kullanılan kumaş için iğnenin çok ince olması.. 5. Dikilen dikiş için kullanılan ayağının uygun olmaması.	Sayfa 9 Sayfa 9 Sayfa 19 Sayfa 9 Ayağı değiştirin.
Boş Dikişler	1. İğne yanlış takılmış olması, eğri veya kör olması. 2. Dikilen iş için iğnenin ve/veya ipliklerin uygun olmaması. 3. Esnek, çok ince ve sentetik kumaş dikimlerinde mavi uçlu iğnenin kullanılmaması. 4. İğne ipliğinin düzgün takılmamasından. 5. Kötü kalite iğne kullanılması.	Sayfa 9 Sayfa 9 Sayfa 9 Sayfa 13, 14 İğneyi değiştirin.
Dikim Yerinde Büzüşme	1. İğne iplik tansiyonunun çok sıkı olması. 2. İğne ipliğinin düzgün takılmamasından. 3. İğnenin kullanılan kumaş için çok kalın olması. 4. Kumaş için dikiş uzunluğunun çok uzun olması.	Sayfa 17, 18 Sayfa 13 Sayfa 9 Dikişleri daha kısa yapın.
Kumaşın düzgün ilerlememesi.	1. Dişlinin tiftikle dolu olması. 2. Dikişlerin çok ince olması. 3. Dişli indirilmiş dikişten sonra dişlinin kaldırılmaması.	Sayfa 39 Dikişleri uzun yapın. Sayfa 9
Kumaşın Ters Tarafında Halkalar oluşması.	1. İğne iplik tansiyonunun çok gevşek olması. 2. Dikilen iş için iğnenin çok ince veya çok kalın olması.	Sayfa 17, 18 Sayfa 9
Makinenin Çalışmaması.	1. Makinenin prize takılı olmaması. 2. İpliğinin çağanoza dolanması. 3. Masuralığın masura sarmadan sonra masuralığının sol pozisyona getirilmemesi.	Sayfa 4 Sayfa 39 Sayfa 11
İlik Düzgün Dikilmemesi.	1. Dikiş sıklığının dikilen kumaş için uygun olmaması. 2. Esnek veya sentetik kumaş dikiminde uygun tela kullanılmaması..	Sayfa 28 Tela kullanın.
Makinenin sesli ve rahat çalışmaması.	1. İpliğin çağanoza sarılması. 2. Çağanozda veya mekikte tiftik birikmesi..	Sayfa 39 Sayfa 39

YEDEK PARÇA VE SERVİS

Yetkili Servis Listesi:

DEMİRBİLEK MAK.SAN.ve TİC.LTD.ŞTİ.
Katip Çelebi Cad. No: 20 Vefa/Unkapanı/İSTANBUL
Tel: +90 212 511 23 81
Fax: +90 212 519 03 20

KULLANMA SÜRESİ:

GÜMRÜK VE TİCARET BAKANLIĞI belirlenen ve ilan edilen (sanayi mallarının satış sonrası hizmetleri hakkında yönetmelik eki listesi 13/06/2003 tarih ve 25137 sayılı resmi gazete) (Sanayi Mallarının Satış S.H. Ek-2) belirtilen kullanım ömrü 10 (on) yıldır.

İTHALATÇI FİRMA :

DEMİRBİLEK MAK.SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ. KATİP ÇELEBİ CAD.NO:20
EMİNÖNÜ - İSTANBUL
TEL : 0212 511 23 81 PBX
FAX : 0212 519 03 20 demirbilekltd@superonline.com

İMALATÇI FİRMA :

JANOME SEWING MACHINE CO., LTD. TOKYO / JAPAN
support@gm.janome.co.jp

Tokyo Fabrikası

Janome Sewing Machine Co., Ltd.
1463 Hazama-cho, Hachioji-shi
Tokyo 193-0941
JAPAN

Tayvan Fabrikası

Janome Taiwan Co., Ltd.
No. 101 Jifung Road, Wufung Taichung
TAIWAN

Tayland Fabrikası

Janome (Thailand) Co., Ltd.
312 Moo 1 Sukaphiban 8 Rd Sriiracha
Chon Buri 20280
THAILAND



JANOME

DİKİŞ VE NAKİŞ MAKİNELERİ

GARANTİ BELGESİ

GARANTİ ŞARTLARI

1-) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve.....yıldır.

2-) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı Firmamızın garanti kapsamındadır.

3-) Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birine bildirim tarihinden itibaren başlar. Tüketicinin arıza bildirimini; telefon, fax, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapması mümkündür. Ancak, uyuşmazlık halinde ispat yükümlülüğü tüketiciye aittir. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.

4-) Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.

5-) Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;

-Tüketicie teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde; en az dört defa veya imalatçı-üretici ve/veya ithalatçı tarafından belirlenen garanti süresi içerisinde altı defa arızalanmasının yanı sıra, bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,

-Tamiri için gereken azami süresinin aşılması ,

-Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentesi temsilciliği ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirini mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranda bedel indirimi talep edebilir.

6-) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

7-) Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

UNVANI

DEMİRBİLEK MAKİNE SANAYİ VE TİC.LTD.
ŞTİ.

MERKEZ ADRESİ

KATİP ÇELEBİ CD.NO. 20 VEFA / UNKAPANI
EMİNÖNÜ / İSTANBUL

TELEFONU

212 511 2381

TELEFAKSI

212 519 0320

FİRMA YETKİLİSİNİN

İMZASI-KAŞESİ

MALIN

CİNSİ

EV TİPİ DİKİŞ VE NAKİŞ MAKİNELERİ

MARKASI

JANOME

MODELİ

BANDROL VE SERİ NO

TESLİM TARİHİ VE YERİ

GARANTİ SÜRESİ AZAMI 2 YIL

TAMİR SÜRESİ 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMANIN

UNVANI

ADRESİ

TELEFONU

TELEFAKSI

FATURA TARİH VE NO.

TARİH-İMZA-KAŞE

JANOME
www.janome.com.tr